

# THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,751 — THURSDAY, JANUARY 6, 1955

#### (Published by Authority)

# PART I: SECTION (II) - ADVERTISING

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.)

	PAGE	,	•	PAGE
Posts-Vacant	1	Unofficial Notices	•	10
Examinations, Results of Examinations, &c.	5	Applications for Foreign Liquor Licences		
Notices calling for Tenders	8	**		
Sale of Articles	10	Auction Sales	•	10
Sale of Toll and other Rents .		Miscellaneous .	••	

# Posts - Vacant

# GENERAL CONDITIONS APPLICABLE TO APPOINTMENTS TO POSTS IN THE PUBLIC SERVICE ADVERTISED IN THE "CEYLON GOVERNMENT GAZETTE"

Allowances.—Unless otherwise stated, Rent Allowance, temporary Cost of Living Allowance and temporary Special Living Allowance are payable according to Government Regulations.

payable according to Government Regulations.

Conditions of Service.—Appointments will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations, and any other orders or regulations issued from time to time by the Government.

Terms of Engagement.—(1) In the case of appointments to the non-pensionable establishment (excluding those on daily rates of pay) appointees will be required to contribute 5 per cent. of their salary to the Public Service Provident Fund, and they will be allowed to contribute, at their option, a further 5 per cent. The Government contribution, in either case, will be equal to 7½ per cent. of the salary paid in at the close of each financial year.

(ii) Appointees may be required to furnish security in terms of the Public Officers' (Security) Ordinance, if so required by the Head of

their Department.

(ii) Appointees other than those already in the Public Service will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to their physical fitness to serve in any part of the Island.

Qualifications required.—Every applicant must furnish satisfactory proof that he is a Ceylonese. A "Ceylonese" & a citizen of Ceylon by descent or by registration.

War Service Concession.—Provided they are qualified in all other respects, ex-Servicemen of Her Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions

and Civil Defence Services (excluding those who had left these Services of their own accord), will be allowed to deduct periods of such service commencing from September 3, 1939, at the earliest, and up to December 31, 1949, at the latest, from their ages for purposes of eligibility alone, provided that they joined the Forces before August 15, 1945, and that such service was satisfactory and continuous.

Other Requirements.—(i) Applications from officers of the Public Service, who are qualified, must be forwarded through the Heads of their respective Departments. In the case of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the Heads of the Departments concerned should, in forwarding the applications, state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in accordance with Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure.

(11) Candidates may be required to present themselves for interview at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid in this connection.

(iii) Anyone desiring to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

(iv) Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal if discovered after the selection

(v) Applications not conforming in every respect with the requirements of this advertisement will be rejected.

No. A. 171/X.430/54.

# DEPARTMENT OF IMMIGRATION AND EMIGRATION

#### Post of Assistant Controller of Immigration and Emigration (Temporary)

APPLICATIONS are invited for one post of Assistant Controller (Temporary) in the Department of Immigration and Emigration. Applications, which should be on a special form obtainable from this office, should reach me on or before the following dates:—

- (a) Local applications.—February 3, 1955.
- (b) Overseas applications.—February 11, 1955.
- 2. Salary.—The salary scale attached to the post is as follows:—

1st year Rs. 3,000 per annum;

2nd year Rs. 3,360 per annum.

On passing an Efficiency Bar, which includes passing a Departmental Examination,—

Rs. 4,800 rising up to Rs. 10,800 per annum by 10 annual increments of Rs. 360 and 5 of Rs. 480 with an Efficiency Bar before Rs. 8,040 p.a.

- 3. Terms of Engagement.—(i) The post is temporary and non-pensionable.
- (ii) The selected officer will be required to take up his appointment at very short notice. If the officer does not pass the departmental examination within two years of his appointment, the question of whether his appointment should be terminated or not will receive consideration.
- 4. Qualifications required.—(i) Every applicant must furnish satisfactory proof that he—
  - '(a) is a Graduate of a recognized University;
  - (b) is of good character and physically sound;
  - (c) is not less than 22 years and not more than 24 years of age on February 3, 1955.

Note.—Officers in the Special Grade and Grade I of the Executive Clerical Class of the General Clerical Service are eligible to apply for the post irrespective of their age and educational qualifications. If any officer of the above Grade is selected for appointment, such officer will be seconded for service, and the salary payable to him in the seconded post will be determined under Financial Regulation 1120, subject to the limit of 150 per cent. of his substantive salary.

- 5. Applications from eligible candidates in the Public Service should be forwarded through the Heads of their respective Departments, who will state in terms of Administrative Regulation 109 whether or not they are prepared to release the applicant if selected for appointment and secondment if necessary. Any such application received in this office after the prescribed date will not be entertained unless the application was received by the Head of Department before the prescribed date and the Head of Department concerned recommends acceptance, adducing valid reasons for the delay.
- 6. Applicants must attach to their applications COPIES (NOT ORIGINALS) of—
  - (a) certificate of registration of birth. (N.B.—Baptismal certificates and certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted);
  - (b) certificates of the highest academic and professional qualifications obtained;

(c) four recent testimonials to applicant's qualifications, character, and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section.)

Note.—These copies of certificates and testimonials will not be returned.

- 7. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in this Department.
- 8. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this Gazette.
- 9. All applications will be acknowledged, and any applicant who does not receive an acknowledgment within three days of the closing date should at once notify the Secretary, Public Service Commission. Failure to comply with this provision will deprive the candidate of any claim for consideration.

V. M. Peries, for Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission, P. O Box 500, Secretariat, Colombo, January 3, 1955.

No. A. 58/X.414/54.

#### **COLOMBO PORT COMMISSION**

# Probationary Assistant Docking and Slipping Masters

APPLICATIONS are invited for one or two vacancies in the posts of trainee Probationary Assistant Docking and Slipping Masters in the Colombo Port Commission.

Candidates, whose applications for these posts in response to my advertisement published in the Government Gazette No. 10,729 of October 29, 1954, have not been rejected, need not apply afresh.

- 2. Applications, which should be on a special form obtainable from this office, should reach me on or before the following dates:—
  - (a) Local applications—February 3, 1955.
  - (b) Overseas applications-February 11, 1955.
- 3. Every applicant should furnish satisfactory proof that he—
  - (a) is not more than 24 years of age on February 3, 1955.
  - (b) is of good character and physically sound;
  - (c) has passed the Senior School Certificate Examination (English) preferably with Mathematics, Physics and Chemistry.
- 4 The selected candidate will be required to enter into an agreement and bond undertaking "inter alia" to serve the Government if so required for a minimum period of 10 years after successful completion of training and to undergo a medical examination prior to proceeding to the United Kingdom.
- 5. On successful completion of training, the selected candidates will be eligible for appointment to the permanent and pensionable posts of Assistant Docking and Slipping Masters in the Colombo Port Commission, on probation for a period of two years, if a vacancy exists at that time. The salary scale attached to the posts of

Assistant Docking and Slipping Master is Rs. 4,800—10 of 360 and 3 of 480—Rs. 9,840 per annum. They will be subject to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this Gazette.

- 6. If service during the period of training or probation is unsatisfactory, selected candidates appointed to these posts are liable to be discontinued at any time during such period or at the end of it. They will also be liable to refund all expenses incurred by Government on this course of training.
- 7. Terms of Engagement.—(a) Basis of Remuneration.—The selected candidates will be entitled to the following pay and allowances:—
  - (i) During the period of apprenticeship in the Colombo Port Commission at the following rates fixed for Special Apprentices:—

1st year—Rs. 2 per diem 2nd year—Rs. 2.40 per diem together with Cost of Living and Special Living Allowances;

- (ii) During the period of training in the United Kingdom, a scholarship allowance and an outfit allowance will be payable according to Government regulations.
- (b) Training.—The selected candidates will be required to undergo preliminary training of 1½ years duration m the Colombo Port Commission, as follows:—
  - 6 months in the Colombo Port Commission Boiler Shop to gain practical knowledge of metal work, riveting, welding, &c.
  - (ii) 12 months in the Colombo Port Commission Boathouse and Slips for acquiring practical experience of boat building, repairs, woodwork, &c., and also drawings and reading of drawings.

On successful completion of this course, they may be required to proceed to the United Kingdom for a further course of training of about 3 years.

- 8. Applicants should attach to their applications copies of—
  - (a) certificate of birth (typed copy);
  - (b) certificate of highest educational qualifications; and
  - (c) three recent testimonials of character.
- 9. All expenses in connection with the course of training will be met by Government. The training will not enhance the qualifications or claims for promotion to a higher grade.

V. M. PERIES, for Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission, P. O. Box 500, Secretariat, Colombo, January 3, 1955.

#### INSTRUCTIONS TO CANDIDATES FOR ADMINISTRATIVE APPRENTICESHIPS PRIOR TO RECRUITMENT AS AIRCRAFTMEN IN THE CEYLON AIR FORCE

THREE vacancles are now offered for Administrative Apprenticeships prior to recruitment in the rank-of Aircraftmen in the Ceylon Air Force.

2. The vacancies offered for Apprenticeships will be in the following trades:—

Clerk, Secretarial . Sclerk—Pay/Accounts .

- 3. The applicants for Apprenticeships will be required to fulfil the conditions set out in paragraph 5 below. A preliminary selection will be made from the applications received from those who fulfil those conditions and final selection will be made after the interview of those selected candidates.
- 4. The following are the rules which will apply and the procedure which will be adopted in respect of those candidates who are selected for the existing vacancies:—
  - (a) An Apprentice, on joining the Ceylon Air Force, will be attested covering the period of his apprenticeship and twelve years regular service from the age of 18, i.e., from the date of joining until he reaches the age of 30. Ex-Apprentice Airmen may be selected for re-engagement from the age of 30 with a view to qualifying for pension.
  - (b) An apprentice will, in the first instance, be trained in Ceylon and thereafter will be sent at Government expense to the United Kingdom where he will undergo apprenticeship training at R. A. F. Schools of Training.
  - (c) During his period of training in Ceylon his basic rate of pay will be Re. 1.25 per diem. In the United Kingdom all tuition and maintenance fees will be paid for by the Ceylon Government. The apprentice's basic rate of pay while under training will be:—

First year ... 2s. 6d. per diem.
Second year ... 3s. 6d. per diem.
Third year ... 4s. 0d. per diem.

On attaining the minimum age of entry for men's service, which is at present 171 years, the apprentice will become entitled to a recruit's rate of pay of 7s. per diem whilst in the United Kingdom.

- (d) All expenses such as pocket money, maintenance during compulsory leave periods between terms at the Schools of Training, cost of civilian clothes which may be worn when off duty, &c., will be the responsibility of the parent or guardian of the apprentice. Such expenses would be about Rs. 1,200 per annum for the period during which the apprentice is away from Ceylon. However, the apprentice will be entitled to ration allowance and holiday allowance during compulsory leave periods 1.e, of non-attachment to a Mess in accordance with the prevailing R. A. F. rates.
- (e) (i) In the event of an apprentice voluntarily terminating his apprenticeship during his course at the School of Training in the United Kingdom, the parent or guardian will be required to refund to the Ceylon Government all expenses incurred up to that time by the Ceylon Government on account of such apprentice. Such apprentice will also be required to return to Ceylon at his own expense.
  - (ii) If at any time during his course an apprentice is reported upon by the authorities at the School of Training as being unsuitable for reasons of misconduct, or

due to causes within his own control, his parent or guardian will be required to refund to the Ceylon Government all expenses incurred on his account by the Ceylon Government.

- (f) Parents or guardians will sign the declaration as given in cage 14 of the form of application below in respect of sub-paragraphs (d) and (e) above and forward it together with the application. Parents or guardians of selected candidates will be required to enter into a bond substantially in this form with the Ceylon Government prior to the appointment of these candidates.
- (g) After a successful period of training at the School of Training in the United School of Training in the United Kingdom, the apprentices will return to Ceylon at Government expense and will thereupon be posted to a unit of the Ceylon Air Force according to their apti-"tude and need of the Air Force at that time. The prospects and conditions of service and rates of pay for the airmen of the Ceylon Air Force are as published in the Ceylon Government Gazette No 10,240 of April 27, 1951.
- (h) All airmen are liable, if medically fit, to do duty in the air in any type of aircraft wherever they may be serving.
- (i) Those apprentices, who at the end of their 20 months' training reach a sufficiently high standard may obtain the ordinary United Kingdom National Certificate which is awarded jointly by the Ministry of Education and the appropriate Professional Institution.
- 5. The conditions under which candidates may be accepted for apprenticeships are as follows:-
  - (a) Nationality—Candidates must be citizens of Ceylon.
  - (b) Age.—Candidates must not be less than 15½ years and not more than 17½ years of age on January 1, 1955 (birth certificates to be produced or submitted).
  - (c) Education.—Candidates must have passed the Eighth Standard (English) Mathematics.
  - (d) Civilian Status.—Candidates must be unmarried. No apprentice will be permitted to marry while at a School of Training in the United Kingdom.
  - (e) Medical Standard.—Candidates must conform to the required medical standard.
    - All candidates selected for in erview by the Selection Board will be medically examined under Air Force arrangements at the time of interview.
  - . (f) Aptitude.—Candidates will be required to undergo aptitude tests prior to selection.
- 6. Applications for apprenticeships should be submitted in writing on a copy of the form given in paragraph 12 below and forwarded by registered post to the Commander of the Air Force, P. O. Box 594, Colombo, to reach him not later than Saturday, January 29, 1955. The envelope, in which the application is forwarded, should be marked "APPLICATION FOR AIR FORCE ADMINISTRATIVE APPRENTICESHIPS".
- 7. Applications must be accompanied by copies of two recent certificates of character one of which shall be originated by a responsible person of mature age who has known the applicant for the past one year in private life, and the other from the Principal of the last school attended.

8. Those candidates who are selected for interview will be informed in writing of the date, time and place of such interview. Interview will take place in Colombo. No travelling or other expenses will be paid for by the Ceylon Government in this

respect.
The candida(es who are not selected for inter-

view will be so informed.

- 9. Applicants should attach to their applications, COPIES of-
  - (i) certificates of registration of birth. (Baptismal certificate or certificates issued for the purpose of the Education Code will not be accepted);
  - (ii) certificates of the highest academical qualification obtained; and
- (iii) testimonials referred to in para. 7 above.

Note.—ORIGINALS OF THESE CERTIFICATES AND TESTIMONIALS SHOULD BE PRODUCED ONLY IF AND WHEN THE APPLI-CANT IS CALLED FOR THE INTERVIEW.

- 10 Anyone who desires to recommend a candidate should do so by giving him a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will render such candidate liable to disqualification.
- 11. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification, if the inaccuracy is discovered before the selection and dismissal, if discovered, after the selection.
- 12. Application should be made substantially in the following form. Application forms will not be issued.

#### Application for Administrative Apprenticeship in the Ceylon Air Force at R. A F. Schools of Training in the U. K.

1.	(a) Surname (in block capitals).  (b) Other names (in full):  (c) Postal address:
2.	Date of birth:——.
3.	Nationality:
4.	Religion:
5.	Order of preference in choice of trades—
	(i) :
*	(Final selection of choice will depend on Ai Force requirements.)

- 6. (a) Father's name and nationalty at his birth: (If naturalized, date and number of certificate must be quoted.)
  - (b) Father's occupation:
- 7. Mother's name and nationality at her birth:
- 8. Educational records showing schools attended (with dates and full particulars of examinations passed and subjects taken.)
  - 9. Occupation since leaving school:-
  - 10. Service with Volunteer Organisations, e.g., Ceylon Cadet Corps, Boy Scouts, &c.:
- 11. Any other relevant facts—(sports, achievements, &c.):
- 12. Have you previously applied for an apprenticeship in the Air Force? If so, give details:
- 13. Declaration to be signed by the applicant:

I declare on my honour that the answers I have given to the above questions are to the best of my knowledge and belief correct. I have read and I understand the procedure which will be adopted and the rules which will apply in respect of the candidate who is selected for recruitment as an Aircraftman in the Ceylon Air Force.

Signature of Applicant.

Date:----

- 14. Declaration to be signed by the parent or guardian of the applicant.
  - (a) I am the Parent/Guardian of who is an applicant for recruitment in the Ceylon Air Force and who has signed the declaration in paragraph 13 above.
  - (b) I hereby undertake to be responsible, in the event of the above-named applicant being selected to attend a course of training at an R. A. F. School of Training in the United Kingdom, for the following:—
    - (i) All private expenses, including those specified in the instructions published in the Gazette notification, which the above applicant may incur during the period of his absence from Ceylon for that purpose: I realise that such expenses may amount to not less than Rs. 1,200 per annum;
    - (ii) to refund to the Ceylon Government, in the event of the above-named applicant voluntarily terminating his candidature for recruitment during his course at a R. A. F. School of Training in the United Kingdom all expenses incurred up to that time by the Ceylon Government on account of such applicant and to provide the cost of the return to Ceylon of such applicant.
    - (iii) to refund to the Ceylon Government, if at any time during the period of training the above-named applicant is reported on by the authorities at the R. A. F. School of Training in the United Kingdom as being unsuitable (for reasons of misconduct or due to causes within his own control) for recruitment, all expenses incurred on his account by the Ceylon Government.

Signature of Parent/Guardian.

Date :

Name (in block capitals):

Address:----

G. C. BLADON. Commander of the Air Force.

Colombo 1.

# DEPARTMENT OF INDUSTRIES

HIGHLY skilled Fitters wanted urgently for six months' work at the Paper Factory, Valaichenai, on an all inclusive wage of Rs. 10 to Rs. 12 per day. Applications should be made immediately to the Director of Industries, Planning Division, Muttiah Park, Colombo.

ONLY REALLY FIRST CLASS FITTERS NEED APPLY.

R. A. WIJEYEKOON, Director of Industries.

Department of Industries, Muttiah Park, Colombo 2, December 30, 1954.

# Examinations, Results of Examinations, &c.

1/23/7(G).

# **EXAMINATION FOR TYPISTS—MARCH, 1955**

- 1. Date of Examination.—A competitive examination for male and female candidates wishing to enter the Typists' Service, which does not form part of the General Clerical Service, will be held in Colombo by the Commissioner of Examinations, on March 26, 1955, and, if necessary, will be continued on March 28, 1955, and the days following.
- 2. Medium of Examination.—Candidates are required to take this examination in the English medium or Sinhalese medium or Tamil medium—vide paragraph 12: Scheme of Examination.
- 3. Salary.—(i) Successful candidates will be appointed to the Typists' Service on the salary scale of Rs. 840 per annum, rising by annual increments of Rs. 72, to Rs. 2,424 per annum. In this scale efficiency hars operate before Rs. 1,488 and Rs. 2,064.
- (ii) Successful candidates with previous continuous service under Government may be allowed incremental credit in accordance with rules relating to grant of incremental credit.
- 4. Conditions of Service.—(i) The posts are pensionable for male candidates. Female candidates will be appointed on a Provident Fund basis. Successful male candidates will be appointed on two years' probation and female candidates will be appointed on two years' trial. They will be liable to transfer and may be posted to any station in Ceylon.
- (ii) They will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders and any other orders or regulations which may be issued from time to time by the Government.
- (iii) The grant of leave and other conditions of service will, in the case of a new entrant to the Public Service, be governed by the recommendations in Sessional Paper VIII of 1934, as modified by the recommendations in Sessional Paper VIII of 1946. Rent allowance will be payable.
- (iv) Officers in the Typists' Service will not be allowed to sit for the examination for promotion to the Executive Clerical Class of the General Clerical Service but they will be allowed to sit for the examination for entry into the Lower Grade of the Stenographers' Transferable Service, irrespective of age and educational qualifications, after they have been confirmed in their appointments in the Typists' Service.
- 5. Eligibility—General Conditions.—(i) Candidates must be of good character.
- (ii) Candidates must be Ceylonese\*. Women are eligible as candidates.
- \* For all purposes of recruitment to the Public Service the term "Ceylonese" is defined as a citizen of Ceylon, by descent or by registration.

- (iii) Candidates should possess at least one of the following:—
  - (a) The London Matriculation or the Cambridge Senior or the Ceylon Senior School (English) Certificate or the Senior Domestic Science Certificate; or
  - (b) the Senior School (Sinhalese or Tamil) Certificate; or
  - (c) the Final Commercial Certificate of the Ceylon Technical College; or
  - (d) the Higher Commercial Certificate (either section) of the London Chamber of Commerce; or
  - (e) the Commercial Certificate (either section) of the London Chamber of Commerce; or
  - (f) the Ceylon Chamber of Commerce Certificate.
- (iv) Candidates must not be less than 17 years nor more than 24 years of age on March 1, 1955.
- 6. Eligibility—Special Concessions to Government Employees.—
- (i) Clerks in the Higher Grade of the Quasi-Clerical Service.—Clerks in the Higher Grade of the Quasi-Clerical Service in categories (a), (b) and (c) below will be permitted to sit for this examination:—
  - (a) Those in service on January 3, 1955, provided they possess the educational qualifications prescribed in paragraph 5 (iii);
  - (b) Those in service on January 3, 1955 (who do not possess the educational qualifica-fications prescribed in paragraph 5 (iii). provided they are not more than 45 years of age on March 1, 1955, and have passed at least the Cambridge Junior, the Junior School Certificate (English) Examination of the Education Department, Ceylon, the Junior School Certificate (English) held Examination by Я school approved by the Education Department, an Examination held by a school approved by the Education Department and certified by the Principal/Head Master as equiva-lent to the Junior School Certificate (English) Examination of the Education Department, or the Commercial Certificate Examination, either Certificate or Higher Stage, either section of the London Chamber of Commerce, or Ceylon Ceylon Chamber Chamber of Commerce Examination.
  - (c) Those who have been confirmed in their appointments on or before January 27, 1955, and are not more than 45 years of age on March 1, 1955.
- (ii) Temporary Clerks, Temporary Stenographers and Temporary Typists.—Temporary Clerks, Temporary Stenographers and Temporary Typists employed in Government departments in categories (a) and (b) below will be permitted to sit for this examination:—
  - (a) Those in service on January 3, 1955, whose service commenced from a date prior to March 1, 1950, provided they possess the educational qualifications prescribed in paragraph 5 (iii).
  - (b) Those in service on January 3, 1955, who possess the educational qualifications mentioned in paragraph 6 (i) (b) and are not more than 45 years of age on March 1, 1955.
- (iii) Assistant Clerks, Copyists and Typist-Clerks.—Clerks in the Assistant Clerks' Service controlled by the Deputy Secretary to the

- Treasury who have been confirmed in their appointments as Assistant Clerks on or before January 27, 1955, and Copyists and Typist-Clerks with not less than 2 years' service on January 27, 1955, will be allowed to sit for this examination, irrespective of educational qualifications, provided they are not more than 45 years of age on March 1, 1955. They will receive no other concessions.
- 7. Applications.—(i) Application forms for admission to the examination may be obtained by personal callers from the Enquiry Office, Department of Examinations, or by post from the Commissioner of Examinations, Malay Street, Slave Island, P. O. Box 1503, Colombo, from January 15 to 27, 1955. Candidates should specify the medium selected (i.e., whether English, Sinhalese or Tamil) when they apply for forms. Each candidate will be issued only one form

Note.—Candidates are forbidden to amend the printed form in any way. Any request for an application form, which does not specify the medium selected, will not be answered.

- (ii) Applications on the appropriate form, i.e., form "E" (English medium), form "S" (Sinhalese medium) and form "T" (Tamil medium) must be sent by registered post to reach the Commissioner of Examinations, P. O. Box 1503, Colombo 2, on or before January 29, 1955. Any application received after that date will be rejected. The name of the examination should be clearly written on the left-hand top corner of the envelope.
- (iii) The application must bear duly cancelled stamps to the value of Rs. 10.
- (iv) Candidates who are already employed in Government departments must forward their applications through the Heads of the Departments in which they are serving. If any candidate fails to do so, he will be regarded as disqualified. Candidates are requested to forward their applications to the Heads of their Departments well in time with a request that they may be transmitted to the Commissioner of Examinations to reach him on or before January 29, 1955.
- (v) A certificate of the registration of the candidate's birth must be attached to the form of application.

Note.—(a) The special certificate of birth issued for purposes of admission to schools will not be accepted.

- (b) Affidavits or baptismal certificates will not be accepted as substitutes for birth certificates.
- (c) Where the name/names appearing the birth certificate differs/differ from the name/names which the candidate ordinarily uses and under which the candidate enters for the examination, a valuable effect that the birth valıd affidavit certificate of the candidate and that not that any other person must be attached. In the case of a candidate who has a parent living the affi-davit must be by the parent. In the case of others the affidavit must be by a guardian or close rela-tive. In no case will an affidavit by the candidate himself be accepted Action should also be taken forthwith in terms of section 19 or 20, as the case may be, of the Births and Deaths Registration Ordinance (Cap. 94) to get the name in the birth registration entry amended by the Registrar-General, the Provincial Registrar or the Assistant Provincial Registrar of the district in which the birth took place. That such action is being taken should be stated in the affidavit. A certified copy of a birth registration entry effected more than one year after the date of the birth, under section 18 (1) (b) of the Births and Deaths Registration Ordinance (Cap. 94), will be accepted for purposes

of making appointments only after consideration of the evidence by which the date of birth was established.

- (vi) A certificate of good character signed by a responsible person to the satisfaction of the Commissioner of Examinations must also be attached to the form of application. If the candidate has been educated at a Government or Assisted School the certificate of character must be from the Principal of the last Government or Assisted School which he has attended, otherwise it may be from a Justice of the Peace, Advocate, Proctor or Notary, Divisional Revenue Officer or a permanent Government Officer in receipt of an annual salary of Rs. 2,400 or over, or generally speaking, some person whose name is known and to whom reference can be readily made. The name, designation and address of the person must be clearly indicated on the certificate. Candidates holding permanent posts in Government employ are not required to furnish a certificate of good character.
- (vii) True copies (not originals) of certificates of educational qualifications should be attached to the application form. If a certificate has not been issued, the candidate should quote the Index number, centre, name and date of examination instead.

Applications will not be entertained from candidates who have sat for any of the examinations mentioned in paragraphs 5 (iii) and 6 (i) (b) the results of which are not released before the closing date for applications.

(viii) A true copy of certificate either of registration of citizenship or of acceptance of claim to citizenship by descent should also be annexed to the application form where recessary.

# Note.—Any application which is not accompanied by all or any one of the documents required by this notification will be rejected.

(ix) The Commissioner of Examinations will issue admission forms to all candidates whose applications have been received. Candidates presenting themselves for examination must produce to the officer appointed to supervise the examination their forms of admission A candidate not producing such form will be refused admittance to the examination.

Candidates must sit for the examination at the examination hall assigned to them. A candidate presenting himself at an examination hall other than the one assigned to him will be refused admittance to the examination.

A copy of the time table and the rules for the guidance of candidates for the examination will be forwarded together with the admission form. These should be read carefully by candidates. Every candidate presenting himself for the examination must give up his admission form to the Supervising Examiner on the day of the examination.

If a candidate does not receive his admission form at least seven days before the day of examination, he should communicate without delay with the Commissioner of Examinations, P. O Box 1503, Malay Street, Slave Island, Colombo-2 (telegraphic address—"Exams", Colombo), informing him that he has not received the admission form and giving the following information:—

- (1) Name of examination:
- (2) Full name:——.
- (3) Full postal address: \_\_\_\_\_\_.
   (4) Examination centre at which candidate applied to take his examination: \_\_\_\_\_\_.
- (5) Post Office, registration number and date of despatch:——.

- (x) Admission to the examination does not constitute acceptance of eligibility.—The Commissioner of Examinations may, however, grant to a candidate provisional admission to the examination at his discretion. Such candidature will subsequently be either confirmed or cancelled.
- 8. Penalty for furnishing false Particulars.—If a candidate is found to be ineligible according to the Regulations for this examination, his candidature is liable to be cancelled at any stage prior to, during, or after the examination.

If any of the particulars furnished by a candidate are found to be false within his knowledge, or if he has wilfully suppressed any material fact, or, if it is proved, at any time, during the period of his service, that he was ineligible to sit for this examination, he will be liable to immediate dismissal from the Service.

9. Refunds.—No refunds will be made under any circumstances.

Fees paid for this examination cannot be transferred to any other examination.

- 10. Leave to Government Officers to attend Examination.—Heads of Departments are required to grant to officers of their departments, whose applications have been approved by the Commissioner of Examinations, leave to present themselves at the examination.
- 11. Identity Cards.—Candidates will be required to prove their identity in the examination hall to the satisfaction of the Supervisor for each subject they offer. For this purpose any one of the following documents will be accepted:—
  - (a) Identity Card issued by the Postmaster-General.
  - (b) A valid passport issued within 3 years of the date of this examination.
  - (c) Any certificate, licence or other document embodying a photograph of the holder and issued within 3 years of the date of this examination on the authority of a Government department.

No candidate will be admitted to the examination without one of the documents referred to above in addition to his admission card.

12. Scheme of Examination.—The examination will be held in two parts, viz., Part I (Written), Part II (Viva Voce). The subjects of the examination and the marks assigned to each subject are given below. In all written papers marks will be deducted for bad writing and mistakes in spelling. Candidates whose writing is illegible are liable to be disqualified.

Part I (Written):-

A. COMPULSORY SUBJECTS:

Marks

150

- (1) Essay (English or Sinhalese or Tamil)—1 hour ... 100
- (2) Typewriting (English or Sinhalese or Tamil). Minimum speed; 30 words per minute in English Typewriting and 20 words per minute in Sinhalese or Tamil Typewriting—20 minutes

Note.—(a) Neatness, accuracy and speed will be taken into consideration. In the case of English Typewriting, touch-typewriting will be regarded as essential.

(b) Candidates should bring their own typewriters, otherwise they will be expected to type on the machines provided irrespective of make or model.

#### Marks

50

50

50

- (3) General Knowledge (English or Sinhalese or Tamil)—30 minutes . .
- (4) Special Language (English or Sinhalese or Tamil)—45 minutes ...

Note.—Candidates who take the examination in the English medium should take subjects (1), (2) and (3) in the English medium and also Subject (4) Special Language (Sinhalese or Tamil).

Candidates who take the examination in the Sinhalese or Tamil medium should take Subjects (1), (2) and (3) in the same medium and also Subject (4) Special Language (English). Every candidate must obtain a minimum of 30 per cent. in Subject (4) Special Language.

### B OPTIONAL SUBJECT

(5) Shorthand (English or Sinhalese or Tamil). 70 words per minute in English Shorthand, 50 words per minute in Sinhalese or Tamil Shorthand...

Note.—(a) Candidates may or may not take this subject as their order of merit will not be influenced by the marks scored in it. Candidates who know Shorthand are, however, advised to take the subject.

'(b) This subject should be taken in the same medium as subjects (1), (2) and (3) in A above.

### Part II (Viva Voce) . . . 50

The viva voce examination will be conducted in the medium selected by the candidate in respect of subjects (1), (2) and (3) in Part I A above.

The written examination will be held first and, on the results of it, candidates will be selected competitively to attend the viva voce examination which will be held in Colombo on a date to be notified to them. The number to be called for the viva voce examination will be fixed by the Deputy Secretary to the Treasury in consultation with the Commissioner of Examinations. Candidates, if summoned for the viva voce examination, will be required to produce the originals of their birth and educational certificates and their identity cards. The viva voce examination may, however, be dispensed with in the event of the number of candidates qualifying for it falling short of the number of vacancies.

- 13. Publication of Results and Offer of Appointments.—The names of successful candidates will be published in the Ceylon Government Gazette, and they will be given appointments as suitable vacancies occur. They will be liable to transfer and may be posted to any station in Ceylon.
- 14. Medical Examination.—The selected candidates will be required to pass a medical examination as to their physical fitness for service in any part of the Island
- 15. Any matter not provided for in these regulations will be dealt with at the discretion of the Deputy Secretary to the Treasury.

W. D. GUNARATNA,
Acting Deputy Secretary to the
Treasury.

General Treasury, Colombo, January 3, 1955.

# Notices Calling for Tenders

### **COLOMBO PORT COMMISSION**

TENDERS for the purchase and removal of 17 Nos. Unused D.C. Ceiling fans, 110 volts and 220 volts, empty oil and paint drums, and damaged asbestos sheets (plain and corrugated) will be received by the Acting Port Commissioner, Colombo (Postal address, P. O. Box No. 528, Colombo), up to 2.30 p.m. on Wednesday, January 19, 1955.

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtamable at the Office of the Colombo Port Commission. Tender forms will be issued up to 12 noon on Tuesday, January 18, 1955, on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 50 which should be made at the Office of the Colombo Port Commission Further particulars may be obtained at the Office of the Colombo Port Commission.

M. CHANDRASOMA,
Acting Port Commissioner.

Colombo Port Commission, Colombo, December 30, 1954.

#### PUBLIC HEALTH ENGINEERING DIVISION

#### Department of Health

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Secretariat, Colombo, will receive sealed tenders in duplicate up to 12 noon on Tuesday, January 25, 1955, for the erection and construction with prefabricated materials an Administration Block at the following place:—

Kopay Hospital.

- 2. Tender forms will be issued up to 12 noon on Saturday, January 22, 1955, only to Government registered contractors for building works costing over Rs. 100,000 or to recognized Civil Engineering Firms of repute with satisfactory building experience on production to the Chief Public Health Engineer of a receipt of Rs. 100 in respect of tender, made to the credit of the Chief Public Health Engineer at the Bank of Ceylon, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.
- 3. Tenderers are advised to obtain from the Chief Public Health Engineer all particulars regarding plans, specifications, component schedules of prefabricated materials, agreement and other information and inspect the site before tendering for the work. The prefabricated materials will be supplied by the Public Health Engineering Division, ex-stores Castle Street, Colombo.
- 4. Before the contract is signed the successful tenderer will be required to deposit a sum not exceeding 5 per cent. of the contract amount plus 15 per cent. of the prefabricated materials that will be issued is approximately Rs. 18,750. The sum must be deposited to the credit of the Chief Public Health Engineer, Bank of Ceylon, Colombo, as security for the due and faithful completion of the contract.

E. B. ANKETELL, Chief Public Health Engineer.

Torrington Square, Colombo 7, January 3, 1955.

#### DEPARTMENT OF HEALTH

#### Correction of Tender Notice—Laundering of Soiled Linen

THE "Schedule referred to" in the Tender Notice dated December 13, 1954, appearing on page 1166 in Part I. Section II (Advertising) of Ceylon Government Gazette No. 10,744 dated December 17, 1954, should be amended to read as follows:

#### SCHEDULE REFERRED TO

Service		Tender Deposit		Security Deposit		No. of Washes required per Month		
	j	Rs.	c.		Rs.	c.		
Laundering of soiled linen of General Hospital, Kandy-								<b>v</b>
Section 1—(Class 1, 2 and Blood Bank)		50	0		100	0		8 `
Section 5—(Wards 1 and 2)		50	0		100	0		8
Section 6—(Wards 11B and 13)	• •	50	0		100	0		8
Section 12-Office Rooms, O. P. D. House Officers' and	. Apothecarys'							,
Duty Rooms, X'Ray Department, Ambulance Gar-	ages, Kitchen,							•
Admitting Office, and Physiotherapy Department	••	<b>5</b> 0	0	• •	100	0	• •	8

2. The date of closing of tenders is extended. Tenders will be received up to 12 noon on Friday, January 21, 1955.

Colombo, December 31, 1954.

B F M. AMARASEKARA, for Director of Health Services.

#### QUARANTINE DEPARTMENT

TENDERS for the privilege of running a General Stores, &c., at Mandapam Camp from February 1, 1955, to January 31, 1956, will be. received by the Director, Quarantine Department, Echelon Square, Colombo (Postal address P. O. Box 546, Colombo), up to 12 noon on Monday, January 24, 1955.

- 2 Tenders are to be made (in duplicate) and accompanied by a receipt for a tender deposit of Rs. 25 which should be made either at the office of the Superintendent, Mandapam Camp, or at the Quarantine Office, Colombo.
- 3. For further particulars, please apply to the Superintendent, Mandapam Camp, South India.

D L. J. KAHAWITA, Director, Quarantine Department. Colombo, December 31, 1954.

# PUBLIC WORKS DEPARTMENT

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, January 19, 1955, for purchase and demolition of existing buildings at the Sites No. 4, Attapattu Place, and No. 149, Allan Avenue, Dehiwela, and removal of all materials from these

- 2. The tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Resident Engineer, Kalatuwawa Pipeline Scheme Office, Ratmalana, from whom all particulars and information can be obtained.
- 3. Tender forms will be issued up to 230 pm. on Monday, January 17, 1955, on production to the Resident Engineer, Kalatuwawa Pipeline Scheme, Ratmalana, of a receipt for a deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or any Kachcheri outside Colombo.
- 4. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Resident Engineer, from whom they were received.

K. Loganathan, for Director of Public Works.

THE Chairman, Tender Board, Superintending Engineer's Office, C. D., P. W. D., Kandy, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, January 26, 1955, for demolishing the Superintendent of Police, C.P's bungalow, Brownrigg Street, Kandy.

Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D.; Kandy, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can

Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, January 21, 1955, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors on production to the Executive Engineer, P. W. D., Kandy, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

> J. W. de Alwis, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, January 3, 1955.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, January 26, 1955, for construction of Gas Generating room and soil drainage and water supply to Chest Clinic, Anuradhapura.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Anuradhapura, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, January 21, 1955, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works on production to the Executive Engineer, P. W. D., Anuradhapura, of a receipt for deposit of Rs. 50 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS. for Director of Public Works.

Public Works Office. Colombo, January 3, 1955.

Colombo, December 31, 1954.

# Sale of Articles

### ARMY HEADQUARTERS' COLOMBO

#### **Auction Sale of Unserviceable Stores**

AN auction sale of unserviceable stores will be held at the Army Ordnance Depot, Kirillapone, at 9 a.m. on Saturday, January 15, 1955.

- 2. These stores are open for inspection at the Ordnance Depot, Kırillapone, between 9 a.m. and 4 p.m. on Thursday, January 13, 1955.
- 3. For further particulars, please apply to the Officer Commanding, Ordnance Depot, Cross Road, Kirillapone, Colombo 5.

F. S. Rem, Brigadier, Army Commander.

Colombo, December 30, 1954.

# **Unofficial Notices**

# BENNETTE COMPANY, LIMITED (In Liquidation)

NOTICE is hereby given that the following special resolution was passed at a meeting of the members of the Company held on December 27, 1954:—

"That the Company be wound up voluntarily and that Mr. A. F. de Alwis, Proctor of Galle, is hereby appointed liquidator for the purpose of such winding up."

M. A. FERNANDO, Chairman.

# THE GONAGAMA RUBBER COMPANY (CEYLON), LIMITED

AT an extraordinary general meeting of the shareholders of the Company, held at the Registered Office of the Company, 8, Parsons Road, Colombo, on Wednesday, December 22, 1954, the following special resolution was passed:—

"Resolved that in view of the Company's Estates being sold, the Gonagama Rubber Company (Ceylon) Limited, be wound up voluntarily and Mr. U. Hulugalle, Registered Accountant of 190, Vauxhall Street, Colombo 2, be appointed the liquidator of the Company."

C A. GARDINER,
Chairman.
A. A. PAGE,
for Secretaries
Gardiners, Ltd.

# Auction Sales

Malwana Appuhamilage Don Simon Appuhamy of 372, Melder Place, Nugegoda.

No. 3,731/M.B.

J. N. M. Fernando of "Blue Lodge", Sea View Avenue, Kollupitiya, Colombo.... Defendant.
Garanduwe Barage Indrapola Jayaratne of 738,
2nd Division, Maradana, Colombo.....
Necessary party.

to me by the District Court of Colombo, in the above case, I shall put up for sale by public

auction, for the recovery of the sum of Rs. 27,591.67 with further interest on Rs. 21,500 at 10 per cent. per annum from November 13, 1953, till the date of the said decree and thereafter on the aggregate amount with interest thereon at 5 per cent. per annum, till payment in full and cost of suit Rs. 433 59 (taxed costs), on Tuesday, February 1, 1955, at the spot at 5 p.m.:—

All that allotment of land marked lot A in plan of Survey and Partition No. 926, dated October 29, 1949, made by V. Karthigesu, Licensed Surveyor, and bearing assessment No. 232, together with the buildings and all the newly erected buildings thereon situated at Gasworks Street, within the Municipality and District of Colombo, Western Province; and bounded on the north by premises now bearing assessment No 234, Gasworks Street, and Nos. 6, 8, 10, 12, 14 and 16, Dam Street, on the east by premises now bearing assessment Nos. 14 and 16, Dam Street, on the south by lot B being the other portion of lot D1 now bearing assessment No. 230, Gasworks Street, and on the west by Gasworks Street, and containing in extent six decimal one two perches (A0.R0.P6.12), according to the aforesaid plan No. 926, which said allotment of land marked lot D1 in plan of Partition No. 5124, dated October 6, 1938, made by M. G. de Silva, Licensed Surveyor, and filed of record in Partition action No. 717 of the District Court of Colombo, which said allotment of land lot D1 is situated at Gasworks Street, and registered under A 290/210.

Deeds can be inspected at the office of S. R. Ameresekere, Esqr., Proctor and Notary, 22, Silversmith Street, Colombo.

R. C. McHeyzer, of R. C. McHeyzer & Son, Auctioneer, Broker and Valuer.

Phone 5617.

# AUCTION SALE D. C., Kegalla, Case No. 8,531

(1) Ranasinghe Arachchillage Gunatilaka of Madeiyawa, presently of Bulugahadeniya (2) Pillagodawattegedera Wijesekera of Hingula ...... Defendant.

UNDER a commission issued to me in the above case, I shall sell by public auction at the spot, the land and premises described in the Schedule annexed hereto at 3 p.m. on Saturday, January 22, 1955, for the recovery of the sum of Rs. 3,578.67 with interest at 15 per cent. per annum on Rs. 3,000 from November 6, 1952, till date of decree and hereafter at legal rate of interest on the aggregate till payment in full.

#### SCHEDULE

All that allotment of land called Welikumbura alias Moragahadeniya marked Lot 1 in Plan No. 1556 dated September 19, 1923, made by Karl H. Jansz, Licensed Surveyor of Kegalla, containing in extent ten perches (Ao. Ro. Plo) and bounded on the north by Ela, east by Lot D in the said plan, south by Colombo-Kandy Road, west by Lot'H in the said plan; situate at Kegalla (within the Urban Council limits) in Mawata Pattu of Paranakuru Korale, Kegalla District.

Kegalla, December 29, 1954. T. JAYAWARDANE, Commissioner.

# පලකිරීම

# විභාග, විභාග පුතිඵල ආදිය 1,23/7 (G)

#### යසිප් ශසන්නන් සඳහා පැචැත්වෙන විශාශය, 1960—මාර්ත

#### 1 විභාගයේ දිනය

සාමානා ලිපිකාර සේවයේ කොටසක් වශයෙන් නොගැනෙන්නක්වූ වයිප් ගසන්නන්ගේ සේවයට ඇතුළත් වීමට කැමති ස්තුී පුරුෂ දෙපක්ෂයේම අපේක්ෂකයන් සඳහා තරන පරීක්ෂණයක් විභාගාධිකාරී තැන විසින් 1955ක්වූ මාර්තු මස 26වෙනි දින කොළඹ පවත්වනවා ඇත. අවශා වුවහොත් 1955ක්වූ මාර්තු මස 28වෙනි දින සහ ඊට පසු දිනවලද විභාගය පවත්වනවා ඇත.

#### 2. විභාගයේ මාධාය

අපෙක්ෂක අපෙක්ෂිකාවන් විසින් මේ විභාගය ගතයුත්තේ ඉංග්රිසි මාධනයෙන් හෝ සිංහල මාධනයෙන් හෝ දෙමළ මාධනයෙන්. විභාග පරිපාලිගේ 12වෙන් වාකන ඛණ්ඩය බලන්න.

#### 3. පඩිය

- (i) විභාගයෙන් සමුපු වන අය අවුරුද්දකට රුපියල් 840න් පටන් තෙන අවුරුද්දකට රුපියල් 72 බැගින් වැඩිවී ගොස් අවුරුද්දකට රුපියල් 2,424 දක්වා නගින පඩි කුමය යටතේ ටයිප් ගසන්නන්ගේ සේවයට පත් කරනු ලබනවා ඇත මේ කුමය අනුව පඩිය රුපියල් 1,488 ට නැගීමට පෙරවුවද රුපියල් 2,064 ට නැගීමට පෙරවුවද කාර්යකෘමතාවය පිළිබඳ වීමසා 'ශැලීමක්' කෙරෙනවා ඇත.
- (ii) කලින් ආණුඩුව යටතේ කරන ලද අඛණ්ඩ සේවයක් ඇතිව මේ පරිකෘණයෙන් සමපිවන අයට පති වැඩි වීම් පිළිබඳ වෘවසථා අනුව ඒ සේවා කාලය වෙනුවෙන් පති වැඩි කළ හැක.

### 4 සේවය පිළිබඳ කොන්දේසි

- (i) පිරිමි අපෙක්ෂකයන්ගේ තනතුරු විශාම වැවුප් සහිතය. අපෙක්ෂිකා වන් පත් කරනු ලබන්නේ අපිසංඛක අරමුදල් තුමයක් යටතේය. අමපිවන පිරිමි අපෙක්ෂකයන් ද වුරුද්දක අස්ථිර පත්වීමක් පිටද අපෙක්ෂිකාවන් ද වුරුද්දක පරික්ෂණ කාලයක් සහිතවද පත්කෙරෙනු ඇත. සථාන මාරු කිරීමට යටත් විය යුතු ඔවුන් ලංකාවේ ඕනෑම තැනකට පත්කළ හැකිසි
- (ii) තවද මවුන් රාජන සේවා කොමිසමේ නීති ්රීති, මූලන වනවසථා, පාලන වනවසථා සංග්‍රහයේ වනවසථා, දෙපාතීමේන්තුවේ නියෝග සහ ආණඩුව මහින් කලින් කල පැනවිය හැකි අන් කවර නියෝග, වනවසථා ආදියකටද ශ්වත් වනවා ඇත.
- (iii) ආණඩුවේ සේවයට අලුතෙන් බැඳෙන්නවුන්ගේ නීවැඩු සහ ඔවුන්ට බල පැවැත්වෙන අනෘ කොන්දේසිද 1946 වම්ගේ vin වෙනි සැසි වාර්තා නිර්දේශයන්ගෙන් සංශෝධනය කරනු ලැබූ 1934 වම්ගේ vni වෙනි සැසි වාර්තාවේ නිර්දේශයන්ගෙන් පංලනය වෙයි. ගෙවල් කුලී දීමනාවද ගෙවනු ලැබේ.
- (iv) වයිප් ගසන්නන්ගේ සේවගේ නිල්බාරීන්ව සාමානෘ ලිපිකාර සේවගේ විධායක ලිපිකාර පංතියට උසස්වීම සඳහා ඇති විභාගයට පෙනී සිටින්ට අවසර නැත. එහෙන් ටයිප් ගසන්නන්ගේ සේවගේ පත්වීම ස්ථිර වූවාට පසු ඔවුන්ට වයස සහ අධාාපන සුදුසුකම් ගැන සැලකීමක් නැතිව, සථාන මාරුව සහිත ලගු ලෙඛක සේවගේ පහළ පංතියට ඇතුල්වීමේ විභාගයට පෙනී සිටින්ට ඉඩ දෙනවා ඇත.

#### 5 සුදුසුකම්: සාමානා කොන්දේසි

- (i) අපෙකෘත අපෙක්ෂිකාවන් ශහපන් කල් නිශාවෙන් යුක්ත අය විය යුතුයි.
- (ii) ඔවුන් ලාංකිකයන් විය යුතුයි. \* ගැහැණුද විභාගයට ඉදිරිපත් වීමට සුදුස්සෝ වෙති.
- (iii) අපෙකෘක අපෙකෘිකාවන්ට පහත දක්වෙන සහතික පතුවලින් අඩු ගණනෝ එකක්වත් තිබිය යුතුයි ·—
  - (අ) ලන්ඩන් මැට්රිකියුලේෂන් හෝ කේම්බර්ජ් සීනිශර් හෝ ලංකා ජෙනසහ පාඨශාලා (ඉංහිසි) සහතික පත්‍රය හෝ ජෙනසහ ශෘහන කම් විදන සහතික පත්‍රය; හෝ
- (අ) ජෙනසර පැඨශාලා (සිංහල) සහනික පනුය හෝ ජෙනසර පැඨශාලා (දෙමළ) සහනික පනුය ; හෝ
- (ඉ) ලංකා කාර්මික විදාහලගේ අවසාන වෘණිජ සහනික පතුය; හෝ (ඊ) ලාන්ඛන් වෙම්බර් මෑජ කොමර්ස් විභාගගේ උසස් වෘණිජ සහනික පනුය (ඕනෑ කොටසක්); හෝ
- (උ) ලන්බන් වේමබර් ඔජ්ජ කොමර්ස් විභාගයේ වැනිජ සහතික පතුය (මිනා කොටසක්); හෝ
- (ඌ) ලංකා ඓම්බර් ම£් කොමර්ස් සහනික පනුය.
- (iv) 1955 මාර්තු මස 1වෙනි දිනව අපෙකෘක අපෙකෘිකාවන්ගේ වියස අවුරුදු 17ව නො අඩුවන් අවුරුදු 24ට නොවැඩිවත් තිබිය යුතුයි.
- අකෙබුවේ සේවයට බඳවා ගැනීමේ සියලු කටයුතු සඳහා "ලංකික" සන වචනය පෝරුම් කරන්නෝ පරම්පරංචෙන් හෝ ලියාපදිංචි කීරීමෙන් ලංකාවේ පුරවැසිභාවය ලැබුවෙකු යන අපිහෙනි.

- 6 සුදුසුකම්: ආණ්ඩුවේ අස්වකයන්ට විශෙෂ සහන
- (i) උපරි වන්නේ 'අඩි ලිපිකාර සේවයෙහි නිසුක්ත ලිපිකරුවෝ— පහත සඳහන්' (අ), (ආ) සහ (ඉ) යන කොට්ඨාශවලට ඇතුළත් උපරි වන්ගේ අඩි ලිපිකාර සේවගේ ලිපිකරුවන්ට මේ විභාගයට පෙකි සිටීමට ඉඩ දෙනු ලැබේ:—
- (අ) 5 (iii) වෙනි වාකා ඛණ්ඩයේ නියමිත අඛායපන සුදුසුකම ඇති, 1955 ජනවාරි 3වෙනි දින සේවයේ සිටි අය;
- (ආ) 1955 ජනවාරි 3වෙනි දින සේවයේ සිටියාවූද, (5 (iii) වෙනි වාකෘ ඛණ්ඩයේ නියමිත අඛෲපන සුදුසුකම් නැති වුවන්) 1955 මාර්තු මස 1වෙනි දිනව වයස අවුරුදු 45ට කොවැඩි වූද පහත සදහන් විභාගවලින් අඩු ගණනේ එකකින්වත් සමාර්ථය ලැබ සිටින්නාවූද අය :—කෙම්බ්රිජ් ජුනිශර් විභාගයේ, ලංකා අඛෲපන දෙපාතීමෙන්තුවේ කණ්ෂය පංයාලං සහතික පතු (ඉංගිසි) විභාගය, අඛෲපන දෙපාතීමෙන්තුවෙන් අනුමතවූ පාය්ශලවක් මගින් පැවැත්වෙන කණ්ෂය පාය්ශල සහතික පතු (ඉංගිසි) විභාගය, අඛෲපන දෙපාර්ත මෙන්තුවෙන් අනුමතවූ පාය්ශාලාවක් මගින් පවත්වනු ලැබ එහි විදුකලයාධිපති/පුඛානාචායබ්තැන විසින් අඛෲපක දෙපාතීමෙන්තුවේ කණ්ෂය පාස්ශාල සහතික පතු (ඉංගිසි) විභාගයට සමානයේ සහතික කරන ලද විභාගයක්, වෘණ්ස් සහතික පතු විභාගයේ සහතික පතු කොවස හෝ උසත් කොටස් දෙකෙන් එකක් හෝ ලංකා වේම්බර් මිදීන් කොටස් දෙකෙන් එකක් හෝ ලංකා වේම්බර් මිදීන්
- (ඉ) 1955 ජනවාරි මස 27වෙන් දින හෝ ඊට ප්‍රථම ස්ථ්ර කරන ලඳ පත්වීම් ඇත්තාබූද, 1955 මාර්තු මස 1වෙන් දිනට වසක , අවුරුදු 45ට නො වැඩි වූද අය.
- (ii) නාවකාලික ලිපිකරුවෝ, නාවකාලික ලශු ලෙබකයෝ සහ කාම කාලික වසිප් ගසන්නෝ—

ආණඩුවේ දෙපාත්මේන්තුවල නිසුක්තව සිටින, පහත සඳහන් (අ) සස (ආ) යන කොට්ඨාශවලට ඇතුළත් තාවකාලික ලිපිකරුවන්ට, නෑම කාලික ලතු ලෙබකයන්ට සහ තාවකාලික වසිප් ගසන්නන්ටද සේ විභාගයට පෙනී සිටීමට ඉඩ දෙනු ලැබේ:—

- (අ) 1955 ජනවාරි 3වෙනි දින සේවයේ සිටි, එමෙන්ම 1950 මාර්තු මස 1වෙනි දිනට පුථම දිනක සිට තම සේවය පටන් ගත්, 5 (iii) වෙනි වාකෘ ඛණ්ඩයේ නියමිත අධ්යාපන සුදුසුකුම ඇති අය ;
- (ආ) 1955 ජනවාරි 3වෙනි දින සේවයේ සිටි, 6 (i) (ආ) දරණ වාකා බණ්ඩයේ සඳහන් අඛාසපන සුදුසුකම් ඇති, 1956 මාර්තු මස 1වෙනි දිනට වයස අවුරුදු 45කට වැඩි නොමූ
- (iii) උප ලිපිකරුවෝ, පිටපත් කරන්නෝ සහ වයිප් සෙන ලිමු කරුවෝ—

හාණ්ඩාගාරගේ නිශෝජන ලේකම්තැනගේ පාලනය පිට පවත්නා උප ලිපිකාර සේවගේ නියුක්ත සවකීය උප ලිපිකාර පදවී 1955 ජනවාරී මස 27වෙනි දින හෝ ඊට පුථම ස්ථර කරනු ලැබ ඇති ලිපිකරුවන්ද 1955 ජනවාරි මස 27වෙනි දිනට ද වුරුද්දකට නොඅඩු සේවයක් ඇති පිටපත් කරන්නන් සහ ටසිප් ගසන ලිපිකරුවන්ද යන මොවුණු. 1955 මාර්තු මස 1වෙනි දිනව හස අවුරුදු 45කට නො වැඩි නම්, අධ්‍යාපන සුදුසුකම් ගැන සැලකීමක් නැතිව මේ විභාගයට ජෙනී සිටීමට සුදුස්සෝ වෙති මවුන්ට වෙන කිසියම් සහනයක් දෙනු නොලැබේ.

#### 7. අයදුම් පත්

(i) මේ විභාගයට පෙනි සිටීම සඳහා ඉල්ලුම් පතු ලියන පෝර්ම කොළ පුද්ගලිකව ගොස් විභාග දෙපාතීමේන්තුවේ විමසීම් කාර්යාලයෙන් හෝ තැපෑලෙන් නම්, "විභාගාධිකාරීතැන, මැලේ වීදිය, කෝම්පඤ්ඤ වීදිය, තැපෑල් සෙව්ටිය 1503, කොළඹ" යන ලිපිනයට ලියා ගැවීමෙන් හෝ ලබාගත හැක්කෝ 1955 ජනවාරි මස 15වෙනි දින සිට 27වෙනි දින දක්වාවූ කාල සීමාව තුළය. පෝර්ම කොළ ඉල්ලුම් කරන විට තමන් තෝරාගත් මාඛනය (එනම් ඉංගිසිද, සිංහලද, දෙමළද යන වේ) සඳහන් කළ සුතුයි. එක් කෙනෙකුට දෙන්නේ එක පෝර්මයක් පමණි.

සැලකිශසුතුයි....මුද්රිත පෝරමය මොන අන්දමකින්වත් වෙනස් කිරීම විභාගාපෙකුකයන්ට තහනම්ය. විභාගය ගන්නේ කුමන භාසාවකින් ද යනු සඳහන් නොකරන ලද අයදුම්පත් පෝර්මයක් ඉල්ලා එවන කිසිම ඉල්ලීමකට පිළිතුරු එවනු නොලැබේ

(ii) නියමිත පෝර්මයෙහි එනම, "E " පෝර්මයෙහි (ඉංගිසි මාබාය) "S" පෝර්මයෙහි (සිංහල මාබාය) "T" පෝර්මයෙහි (දෙමළ මාබාය), ලියා එවන අයදුම්පන් 1955 ජනවාරි 29 වෙනිද්ථ හෝ ඊට කලින් "විභාගාබිකාරිතාන, තැපැල් පෙර්විය 1503, කුකාලුමු 2" යන ලිපිනයට ලැබෙන පරිදි රෙජිස්ටර් තැපැලෙන් එවිය යුතුයි. ඊට පසුව ලැබෙන අයදුම්පත් පුතිකෙපෙ කරනු ලැබේ. විභාගයේ නුම පැහැදිලි අකුරෙන් ලියුම් කවරයේ වම්පැත්තේ උඩ කෙළවාරේ ලිවිය යුතුයි.

۲,

- (III) නිගමානුකූලව අවලංගු කළ රුපියල් දහසක මුද්දර අයදුම් පතෙහි අලවා තිබිය යුතුයි.
- (iv) ආණඩුවේ දෙපාත්මේන්තුවල දනට සේවයෙහි නියුක්ත අපෙක්ෂකයන් විසින් එවනු ලබන අයදුම්පත් තමන් සේවය කරන දෙපාතීමේන්තුවල පුඛානයන්ගේ මාර්ගයෙන් ඉදිරිපත් කළ යුතුවේ. එසේ නොකරන ලද කිසියම් අයදුම්කරුවකු වෙතොත් ඔහු විභාගයට නුසුදුස්සකු කොට සලකනු ලැබේ 1955 ජනවාරි 29 වෙන් දිනට හෝ ඊට කලින් විභාගයධිකාරිතාකට ලැබෙන පරිදි ශැවියයුතු බව සඳහන් ඉල්ලීමකුත් සමග සවකිය අයදුම්කරුවන් තමන්ගේ දෙපාර්තමේන්තුවල පුඛානයක් වෙත කල් ඇතුව ඉදිරිපත් කරන මෙන් අයදුම්කරුවන්ට අවවදෙ කරනු ලැබේ
- (v) අයදුමපතට විභාගාපෙකෘකයාගේ/අපෙකෘිකාවගේ උප්ථැන්න සහතිකයද අමුණා තිබිය යුතුයි.

#### සලැකියයුතුසි :---

- (අ) පෘථශාලාවලට ඇතුළත්වීම සදහා දෙනු ලබන විශෙෂ උප්පැන්න සහනිකය මේ විභාගය සඳහා භාරගනු නොලැබේ ;
- (ආ) උප්පැන්න සහනික වෙනුවට දිවුරුම් පෙන්සම් හෝ බවුනිස්ම සහනික හාරගනු නොලැබේ;
- (ඉ) උප්පැන්න සහතිකයේ පෙනෙන නම/නෘමයන් අපෙ<del>යෂ</del>කයා සාමානායෙන් පැවිච්චි කරන්නාවූද විභාගයට පෙන් සිටික්නා ``. ဍၔ තමට/නෘමයන්ට ` ` වෙනස් වේ/වෙනස් වෙත් නම් උප්පැන්න සහතිකය අපෙකෘකයාව මිස වෙනත් අයකුව අයිති නෑති බවට ඒත්තුගත හැකි දිවුරුම් පෙත්සමක් අමුණා එවිය යුතුයි අපෙණකයාගේ මවුපියන්ගෙන් එක්කෙනෙක් වත් ජීවත්ව සිටිනම් දිවුරුම් පෙන්සම ඉදිරිපත් කළ යුන්තේ ඒ අග පිසිනි. සෙසු අය සම්බන්ධයෙන් දිවුරුම් පෙත්සම ඉදිරිපත් කළ යුත්තේ ඒ අයගේ හාරකාරයා හෝ කිට්ටු ී නැයකු විසිනි, මොනම විධියකින් වත් අපෙකෘතයා විසින්ම · ඉදිරිපත් කෙරෙන දිවුරුම් පෙත්සමක් භාරගනු නොලැබේ. තවද උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥපනතෙහි (94වෙනි පරිචෙඡදය) යථාපරිදි 19වෙනි හෝ 20වෙනි හෝ වගන්තිය අනුව රෙජිස්වරාර් ජනරාල්තැන හෝ සෞමික්ෂියල් රෙජිස්ට්රාථ්තැන හෝ උත්පත්තිය සිදුවූ දිස්නික්කයේ සහකාර පුංචින් ෂියල් - රෙජිස්විරුර්තෑන හෝ ලවා උප්පෑන් නය ලියාපදිංචි කරනලද ලෙබනයේ සඳහන් නම සංශෝධනය කරගැනීම සඳහා වහාම කියා කළ යුතුයි. එසේ කියාකරන මබද දිවුරුම් පෙන්සමේ සඳහන් කළ යුතුයි. උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනහෙන් (94වෙනි පරිචෙඡද්ය) 18 (1) (බී) කොටස ශවතෝ උප්පැන්න ශ සිදුවී අවුරුද්දකට වෑඩි කාලයකට පසුව ලියා දෙනලද උප්පැන්න ලෙබනයක සහතික කරනලද පිටපතක්, පත්වීම් සඳහා භාරගනු ලබන්නේ උප්පෑන්නය සිදුවූ දිනය ඒත්තු ගැනීමට අදලවන සාකෘත කල්පනෘවට භාජන කිරීමෙන් පසුව පමණෙකි.
- (vi) විභාශාපෙක්සකය් (අපෙක්ෂිකාව යහපත් කල් නියාවෙන් යුත් අයකු බවට විභාශාධිකාරීතැනගේ සතුවව හේතුවන විධියේ, වහකිව හැකි පුද්ගලයකු විසින් අත්සන් තබනලද සහතිකයක්ද අයදුම්පතට ඇමිණිය යුතුයි. අපෙක්ෂකය ආණ්ඩුවේ හෝ ආධාර ලබන පාඨශාලාවක ඉගෙනගත් අයෙකු නම් කල් නියාව පිළිබඳ සහතිකය එවිය යුත්තේ අන්තීමට ඉගෙනගත් ආණ්ඩුවේ හෝ ආධාර ලබන පාඨශාලාවේ පුධානයගෙන් එසේ නොමැතිනම් සහතිකයක් එවිය යුත්තේ සමාදන විනිශ්චයකාරයකුගෙන් හෝ අද්වකාත් කෙනෙකුගෙන් හෝ පෙරකදේරු කෙනෙකුගෙන් හෝ අද්වකාත් කෙනෙකුගෙන් හෝ පුදෙශික ආදයම් නිලධාරියකුගෙන් හෝ අවුරුද්දකට රුපියල් 2,400ක් හෝ ඊට වැඩි ගණනක් වැටුප් ලබන ආණ්ඩුවේ ස්ථර නිලධාරියකුගෙනි. නැතහොත් සාමානාගෙන් කියනොත් පුදිගලයකුගෙනි. මහුගේ නාමයද පදවී නාමයද ලිපිනයද සහතිකයේ පැහැදිලි ලෙස සටහන් කළ යුතුයි.

් ආණ්ඩුවේ සථිර හේවයෙහි නියුක්ත විභාගාපෙක්ෂකයන් විසින් සවකීය කල්කියාව පිළිබඳ සහතික ඉදිරිපත් කළ යුතු නොවේ

(vii) අබාහපන සුදුසුකම් දක්වන සහතිකවල සැමැ පිටපත් (මුල් ලීගවිල් නොවේ) අගදුම්පතට ඇමිණිය යුතුයි සහතිකයක් නිකුත් නොකරන ලදනම් අපෙකෘකයා/අපෙක්කිකව විසින් ඒ වෙනුවට තමා පෙනී සිටි විභාගය පිළිබඳ තමාගේ අංකයද විභාග මධාසථානයද විභාගයේ නම සහ එය පැවැත්වූ දිනයද සඳහන්කර එවිය යුතුයි.

් 'අයදුම්පත් හාරගන්නා අන්තීම දිනයට පළුමු ප්තිඵල පිටමිනාවූ 5 (111) වෙනි සහ 6' (1) (ආ) වෙනි වගන්තිවල සදහන්වුනු කවර ` විභාගයකට හෝ පෙනීසිට අපෙක්ෂකයන්ගේ/අපෙක්ෂිකාවන්ගේ අයදුම් පත් පිළිගනු නොලැබේ

. (VIII) පුරවැසියකු වශයෙන් ලියාපදිංචි කිරීම හෝ පෙළපත් අයිති ,.වාසිකම් උඩ පුරවැසි බව ඒත්තු ගැනීම හෝ දක්වන සහනිකයක දුසුබෑ පිටපතක්, අවශෘ වුවහොත් අයදුම්පත් පෝර්මයට ඇමිණිය -යුතුයි.

ණලකියයුතුයි —මේ දන්වීම යටතේ වුවමනාවන සියළුම ලියවිලි හෝ එක ලියවිල්ලක් හෝ අයදුම්පනට අමුණා නැත්නම් ඒ අයදුම්පන පුතිකෙප කරනවා ඇත.

(1X) ලෑබ් ඇති අයදුම්පත් සම්බන්ධයෙන් ඒ අපෙකෘකයන් වෙත විභාගාධිකාරීතැන විසින් ඇතුළත්වීමේ පෝර්ම කොළ නිකුත් කරනු ලැබේ විභාගයට පෙනී සිටින අපෙකෘකයන් විසින් සවකීය ඇතුළත් වීමේ පෝර්ම කොළ විභාගසථානය හාර නිලධාරිතැන වෙත ඉදිරිපත් කළ යුතුවේ එවැනි සෝර්ම කොළයක් ඉදිරිපත් නොකරන අපෙකෘක යකුට විභාගයට පෙනී සිටීමට ඉබදෙනු නොලැබේ අපෙකෘකයෝ, තම තමන්ට නියමිත විභාගශාලාවලට ඇතුළත්වී විභාගයට පෙනී සිටිය යුත්තානුය යමකිසි අයදුම්කරුවකු තමාට නියමිත විභාගශාලාවෙන් පිටස්තර අනා ශාලාවකට ඇතුල්වුවහොත් ඔහුට විභාගශාලාවෙන් පිටස්තර අනා ශාලාවකට ඇතුල්වුවහොත් ඔහුට විභාගශට පෙනී සිටීමට ඉබදෙනු නොලැබේ

කාලසවනනේ පිවපනක්ද විභාගයේදී කියාකළ සුතු ආකාරශ සම්බන්ධ උවදෙස්ද ඒ ඒ අයදුම්කරුවන් වෙන ඇතුළත්වීමේ පෝර්මයන් සමග නිකුත්කරනු ලබනවා ඇත ඒ ලිශවිලි අයදුම්කරුවන් විසින් සුපරිකෘතාරීව කියවිස සුතුවේ විභාගයට පෙනී සිටින සෑම අයදුම්කරුවන් විසින් සුපරිකෘතාරීව කියවිස සුතුවේ විභාගයට පෙනී සිටින සෑම අයදුම්කරුවකු විසින්ම සවකිය ඇතුළත්වීමේ පෝර්මය විභාගය පවත්වන දවසේදී විභාග සොනය භාර පරීකෘතවරයාට භාරදිශ යුතුවේ විභාගය පවත්වන දිනයට යටත්පරිසෙසින් දවස් හතකටවත් කලින් යම විභාගාපපකෘතකුහට ඇතුල්වීමේ පෝර්මය නොලැබුණහොත් ඔහු විසින් ඒ බව වහාම—විභාගාධිකාරිතැන, මැලේවීදිය, කොම්පක් සිතුවීදිය, තැපැල් පෙවිටිය 1503, කොළඹ 2, යන ලිපිනයට දනුම්දිය යුතුයි (විදුල් පණ්ඩුඩ යවන ලිපිනය—"ඇක්ණමස්", කොළඹ කියාවේ) ඇතුල්වීමේ පෝර්මය තමාට නොලැබුණ බැවී විභාගාධිකාරිතැනට දනුම් දෙන අතරම පහත සඳහන් භොරතුරුද සැපයිය යුතුයි —

- (1) විභාගයේ නම ---
- (2) සම්පූර්ණ නම -----
- (3) තැපෑලෙක් ලිසුම් ලැබෙන සම්පූථ්ණ ලිපිනය:----
- · (4) විභාගාපෙකෘතයා විභාගයට පෙනී සිටීමට ඉල්ලුම කරනලද විභාග මධාසපානය —————.
- (5) තැපැල් කක්තෝරුව, රෙජිස්වර් අංකය හා ඉල්ලුම් පතුය තැපැල් කළ දිනය .-----
- (x) විභාගයට පෙනී සිටීම සඳහා ඇතුළත්කර ගැනීම ඊට සුදුසු කමක් වශයෙන් පිළිගැනීමක් යයි නොසැළකිය යුතුයි.

විභාගාපෙකෘකයකුට විභාගයට පෙනී සිටින්නට තාවකාලික වශයෙන් බලයදීමට විකෘගාධිකාරි තැනට ඉඩ තිබේ අනතුරුව එසේවූ ඉදිරිපත් වීමක් ස්ථිර කිරීම හෝ අවලංගුකිරීම හෝ කරනු ලැබේ

#### 8 අසනා නොරතුරු සැපසීම ගැන දඩුවම්

අණපණත් පුකාර යම් අපේකෘකයකු මේ විභාගයට නුසුදුසු යයි දන ගන්නට ලැබුණොත් විභාගය පවත්වන්නට පුථම හෝ පවත්වන අතරදී හෝ විභාගයෙන් පසුව හෝ මහුගේ ඉදිරිපන්වීම අවලංගුකර දමන්නට ඉඩ නිමේ.

අපේඎකයකු විසින් සපගනු ලබන ගම්කිසි තොරතුරු සවකීය ද නුවත්කම්ත්ම අසතාය ලෙස සපයන ලද ඒවා බව ද නගන්නව ලැබුණොත් හෝ ගම්කිසි වැදගත් කරුණක් ද නුවත්කමින්ම ගටපත් කරනු ලැබුවහොත් හෝ ඔහුගේ සේවා කාලය තුළ කිසියම අවසථාවක ඔහු විභාගයට පෙනී සිටින්නට නුසුදුසුව සිටි බව ඔප්පු වුවහොත් ඔහු වහාම සේවයෙන් නෙරපා දමීමට ඉඩතිබේ

## 9 මුදල් ආපසු කෙමම ,

මොනම කරුණක් නිසාවත් මුදල් ආපසු ගෙවනු නොලැබේ. නවද මෙ විභාගයේ ගාස්තු මුදල අනෘ විභාගයකට මාරු**ක**ළ නොගැක

10. විභාශයට පෙනීසිටීම සඳහා ආණුවුවේ නිලධාරීන් සට නිවාඩුදීම් විභාශාධිකාරිතැන විසින් අනුමත කරනු ලැබූ ඉල් ලුම්පතු හිමි සටකීය දෙපාර්තමෙන් තුවල 'නිලධාරීන්'ට විභාශයට පෙනී සිටින් නට හැකිවන සේ දෙපාර්තමෙන්තු පුධානීන් විසින් නිවාඩු දිය යුතුය.

#### 11. කදින්වීමේ පනු

විතාශාපේ සෘකයින් විසින් ඉදිරිපත්වෙන එක එක විෂයය සම්බන්ධ යෙන් විහාග ශාලාවෙදී විභාගය හාර නිලධාරිතැනට පිළිගත හැකී වන පරිදි ඔවුන් අදුනාගැනීමට සැගෙන කරුණු ඔප්පු කල යුතුවේ මේ සදහා පහත සඳහන් ලියවිලිවලින් ඕනෑම එකක් භාරගතු ලැබේ.—

- (අ) පෝස් ට්මාස් ට්ර් ජනරාල් තැන විසින් නිකුත් කරනලද හැඳින් වීමේ පතු ;
- (ආ) මේ විභාගය පවත්වන දිනයේ සිට අවුරුදු 3ක් ඇතුළත නිකුන් කරනලද වළංගු පාස්පෝඩ බලපනුයක් ,
- (ඉ) ආණඩුවේ දෙපාර්තමේන්තුවක බලය පිට මේ විභාගය පවත් වන දිනයේ සිට අවුරුදු 3ක් ඇතුළත නිකුත් කරනලද අයිතිකරුගේ ඡායාරුපයක්ද ඇතුළත් කිසියම් සහතික පතුයක්, බලපතුයක් හෝ වෙනයම් ලියවිල්ලක්.

තමාගේ ඇතුළත්වීමේ පනුයද සමග ඉහත සඳහන් ලියවිල්වලින් එකක් නොමැති කවර අපෙකෘකයකුටවත් විශාගයට පෙනී සිරිමට ඉඩ නොදෙනවා ඇත

#### 12 විභාග පරිපෘට්ය

විභාගය පවත්වනු ලබන්නේ කොටස් දෙකක් වශයෙනි එනම Iවෙනි කොටස (ලියන විභාගය), IIවෙනි කොටස (සම්මුඛ පරීකෲණය) පහත සදහන් වන්නේ විභාගය සදහා ඇති විෂයයන් සහ එක එක විෂයය වෙනුවෙන් නියමිත ලකුණුත්ය. නරක ලෙස අකුරු ලිවීම ගැන හා අකුපර විනාසසයේ වැරදි ගැනද සියළුම ලියනලද උත්තර පතුවලින් ලකුණු අඩුකරනු ඇත නොපැහැදීලි ලෙස අකුරු ලියනලද විශාගාපේ කෘකයින් නුසුදුසු බවට පත්වීමට ඉඩ තිබේ

### 1වන කොටස (ලිවීමේ විභාගය)

#### (ඒ) අනිවායයි විෂයයෝ—

(1) වාකා රචනය (ඉංගීසි හෝ සිංහල හෝ දෙමළ) ... 100 පා 18

(2) වයිප් කැසීම (ඉංගුීසි හෝ සිංහල හෝ දෙමල) ඉතා අඩු වේගය මිනිත්තුවකට වචන 30ක් බැගින් ඉංගිසි øයන් වයිප් ගැසීම සහ මිනිත්තුවකට වචන 20ක් බැගින් සිංහලෙන් හෝ දෙමලෙන් වයිප් ගැසීම ... 150 මිනිත්තු 20යි

සැළකිය යුතුයි.—(අ) පැහැදිළිකම, නිවැරදි බව සහ වේගය සැළකිල්ලට භාජන වේ ඉංගුීසියෙන් වයිප් ගැසීමේදී ස්පශීක කුමය අවශා හැටියට සලකනු ලැබේ.

(අා) විභාගාපේ කෘතයන් විසින් තම තමන්ගේ ටයිප් ශසන යන්නු රැගෙන ආ යුතුයි. එසේ නැත්නම් වර්ගය හෝ මෝස්තරය ගැන නො සලකා සපයනු ලබන යන්තු වලින් වයිප් ගසන්නව ඔවුන්ට සිදුවිය හැක

(3) සාමානා දනීම (ඉංගිසි හෝ සිංහල හෝ දෙමළ)— මිනිත්තු 30යි ... •••

(4) විශෝෂ භාෂාව (ඉංගිසි හෝ සිංහල හෝ දෙමළ)— ... 50 මිනිත්තු 45යි ... . ...

සැළකියයුතුයි — ඉංගීහි මාධායෙන් විභාගය ගන්නා විභාගාපේ කෘක යින් (1) (2) හා (3) දරණ විෂයයන් ඉංගීසි මාධායෙන්ද (4) දරණ විෂයය වන විශේෂ කාෂාව (සිංහල හෝ දෙමළ) ගත යුතුයි.

සිංහලෙන් හෝ දෙමළෙන් විසාගය ගන්නා අපේ කෘකසින් විසික් (1), (2) සහ (3) යන විෂයයන් එම මාධනයෙන්ම ගතසුතු අතරම (4) දරණ විෂයයවූ විශේෂ භාෂාව (ඉංගුසි) ද ගත යුතුය සෑම මිභාගාපේ කෘකයාම අඩුම වශයෙන් (4) දරණ විෂයයවූ විශේෂ භාෂාවෙන් සියගට ලකුණු 30ක් වන් ලැබිය යුතුය.

## (බී) වෛකල්පික විෂයය—

Cape

(5) ලශු ලේඛනය (ඉංහිසි හෝ සිංහල හෝ දෙමළ) ඉංහිසි ලශු ලේඛනය මිනිත්තුවකට වචන 70ක් බැහින්ය, සිංහල හෝ දෙමළ ලගු ලේඛනය මිනිත්තුවකට වචන 50ක් බැගින්ය

සැළකියයුතුයි.—(අ) විභාගාපේ කෘකයන්ගේ යෝගා නා පටිපාටියට මේ විෂයය ගැනීමෙන් ලබන ලකුණු වලින් වාසියක් නොවන නිස ඔවුන්ට මේ විෂයය ගැනීම හෝ නොගැනීම කළගැක. එහෙත් ලගු ලේඛනය දක්නා අපේකෘකෙයින් ඒ විෂයය ගැනීම මැනවී.

(ආ) මේ විෂයය වූකලී සථොක්ත "ඒ" ශිෂීය සවතේ ගතයුතු විෂය (1), (2) සහ (3) ගන්නා මාධායෙන්ම ගතයුතුයි.

#### IIවන කොටස

ලකුණු

කලින් සඳහන් කරන ලද 1වන "ඒ" කොටසෙසි විෂයයන් (1), (2) සහ (3) ගන්නා මාධායෙන්ම සම්මුඛපරීකෘණ විභාගය පවත්වනු

ලිවීමේ විභාගය පළමුවෙන් පවත්වා එහි පුතිඵල අනුව විභාගාපෙකක සින්ට දැනුම් දෙනු ලබන දිනයක කොළඹදී පවත්වනු ලබන සම්මුඛ පරීකෘණයට පැමිණීමට විභාගාපෙකෘකයින් තරගයක් අනුව තෝරා ගනු ලැබේ සම්මුඛ පරීකෘණයට කැදවනු ලබන සංඛයාව කී දෙනෙක් විය යුතුද යන්න විභාගාධිකාරී තැනගේද අනුදුන්ම ඇතිව භාණ්ඩා ශාරයේ නියෝජා ලේකම්තැන විසින් නියම කරනු ලැබේ. සම්මුඛ පරීකෘණය සඳහා කැඳවනු ලැබුවහොත් ඒ විභාගාපෙකෘකයින් විසින් උප්පැන්න හා අඛායපන සහනික පනුවල මුල් පිටුපත්ද හැඳින්වීමේ පනුකාද ඉදිරිපත් කළ යුතුයි එහෙත් සම්මුඛ පරීකෳණයට පෙනී සිටින් නට සුදුසුවූ විභාගාපෙකෘකයින්ගේ ගණන ඇත්තාවූ පුරප්පාඩු සංඛායවට වඩා අඩුවූයේ නම් සම්මුඛ පරීකෘණයක් පැවැත්වීම කරනු

#### 13 පුතිඵල පුසිඩ කිරීම සහ පත්වීම දීම

සම්පිවන අපෙකුෂකයන්තේ නම් ලංකාණවුවේ ගැසරි පතුයෙහි පළ කර සුදුසු පුරප්පෘඩු ඇතිවූ විට ඔවුන්ට පත්වීම දෙනවා ඇත ඔවුන් ලංකාවේ මනාම තැනකට පත් කරන්නටත් තැනකින් තැනකට මාරු කුරන් හදිත් පිළිවන් කම තිබේ

#### 14. රෙව්දා පරිකෘණය

තෝරා ගනු ලබන අපෙකෘකයින් දිවයිනේ ඕනෑම පුදේශයක සේවය කිරීමට සුදුසු ශාරීරික තත්වයක් ඇත්දුසි සෙවීමේ වෛදා පරීකාණය කින්ද සාමාවය ලැබිය යුතුයි.

15 මේ අණපණත්වල දක්වා නොමැති යම් කිසි කාරණයක් ඇති වූවහොත් එය භාණ්ඩාශාරයේ නියෝජා ලේකම් නැනගේ අනුමතිය පුකාර සිදු කරනවා ඇත.

> **බබ්ලිව්. ඩී. කුණ**රත්න, භාණේ ඩාගාරයේ වැඩ බලන නියෝජන ලේකම්තැන.

ලකුණු වම් 1955ක්වූ ජනවාරි මස 3වෙනි දින කොළඹ මහා භාණ් ඩාගාරයේ දීය.

# விளம்பரம்

தட்டெழுத்தாளர் ("ரைப்" அடிப்போர்) பரீட்சை—மார்ச், 1955

#### 1. பரீடசைத் திக்தி.

பொது லிகிதர் சேவையிலடங்காத தடடெழுத்தாளா சேவையிற சேச விருமபும் ஆண், பெண் பரீட்சாரத் தென்ப பரீட்சிக்கும் போட்டிப் பரீட்சை யொன்று 1955 ம் ஆண்டு மாரச மாதம் 26 த திக்தி பரீட்சைக் கொமிஷ னரால கொழும்பில் நடாத்தப்படும் தேவையாகுல், 1955 ம் ஆண்டு மாரச மாதம் 28 ந் திகதியன்றும் அடுத்துவகும் தினங்களிலும் இப பரீடசை தொடர்ந்து நடாத்தபபடும்.

#### 2. பரீடசை எடுக்கும் பாஷை.

ஆங்கிலம், சிங்களம் அல்லது தமிழில் இப்பரீட்சையை எடுக்குமாறு பரீடசாரத் திகள் வேண்டப்படுகின்றனா—பரீட்சைத் திட்டத்தை 12 ம பந்தியில் பாரக்க.

#### 3. சம்பளம.

- (1) சித்தியெயதும் பரீடாசாததிகள், தடடெழுத்தாளர் சேவையில நியமிக்கப்பட்டுப் பினவருமாறு சம்பளம் வழங்கப்படுவர்: ஆரம்பச் சம்பளம் வருட் மொன்றுக்கு ரூபா 840. வருடாந்தச் சம்பள உயாவு ரூபா 72 வீதம பெறறபின ஆகககூடிய வருடச் சம்பனம் ரூபா 2,424 ஆகும். இந்தச் சம்பள விசித்ததில் வருடச் சம்பளம் ரூபா 1,488 ம். ரூபா 2,064 ம பெறுவதின் முன்பு திறமைக் கடப்புப்படிகள் உண்டு.
- (ii) சித்தியெயதும் பரீடசாரத்திகள் அரசாங்கத்தின் **மே** ஏறகெண கெனவே தொடாந்து சேவை செய்பவாகளாயிருப்பின், சம்புள் உயாவு வழங்கு தல் சம்பந்தமான பிரமாணங்களுக்கிணங்கச் சம்பள் உயர்வு அனுமதிக்கப்படலாம்.

#### 4. சேவை நிபந்தனேகள்.

- (1) ஆண பரீடசாரத்திகள் வங்ககும் பதவிகளுக்கு இனப்பாற்றுச் சம்பளம் உண்டு பெண பரீட்சாரத்திகள் உதவி நிதித்திட்ட அடிப்படையில் நியமிக்கப்படுவா சித்தியெய்தும் ஆண் பரீட்சாரத்திகள் முதல் இரண்டு வருடங்களுக்கு தகுதிகாண் சேவையிலும் பெண் பரீட்சாரத்திகள் முதல இரண்டு வருடங்களுக்குப் பரீட்சாரத்த சேவையிலும் நியவிக்கப்படுவர். அவர்கள் மாறறப்படுவதற்குப் பாத்திரராவதுடன் இலங்கையின் எப்பகு இ மினும் சேவைசெய்ய நியமிக்கப்படக்கூ**ற**ம்.
- (11) அரசாங்க சேவைக கமிஷன பிர**மாணங்கள, நி**தி பரிபாலன ஒழுங்கு விதிகள், காரியாலய நிரவாக விதிகள், அரசாங்கப் பகுதிக் கட்டன் கள் என்பவற்றுக்கும் அரசாங்கத்தால் காலத்துக்குக் காலம் இடப்படும் கட்டன்கள் அல்லது ஒழுங்கு விதிகளுக்கும் இவர்கள் கட்டுப்பட்டவர்க
- (iii) அரசாங்க சேவையிற் புதிதாகச் சேசூவோரது லீவும் இதர நிபந்தனேகளும் 1934 ம் ஆண்டின் (VIII) வது நிரவாக கால வெளி யீட்டில் செய்யப்பட்டனவும் 1946 ம் ஆண்டின், (VIII) வது நிர்வாக கால வெளியீட்டால திருத்தப்பட்டனவுமான சிபார்க்களுக்கமைய இருக கும். வீட்டு வாட்கை உதவிப்பணம் கொடுக்கப்படும்.
- (1V) தட்டெழுத்தாளா சேவையிலுள்ள உத்தியோகத்தாகள், பொது விக்தா சேவையின் எகவிகியூட்டிவ கள்றிக்கல் வகுப்புக்கு உத்தியோக உயாவு பெறுவதறகான பரீடசைக்குத் தோற்ற அனும் திக்கப்படமாட் டார்கள் ஆலை தட்டெழுத்தாளர் சேவையில் அவர்கள் வகிக்கும் நியமனங்களில் உறுதிப்படுத்தப்பட்டபின், வயது, கல்வித் தராதரங்கள் . எனபவறறைப பொருடபடுத்தாது, இடம் மாறும் இயல்புள்ள சுருக கெழுத்தாளர் சேவையின் கீழ வகுப்பில் சோவதற்கான பகீட்சைக்குத தோறற அவர்கள் அனுமதிக்கப்படுவர்.

#### 5. தகுடு—பொது நியந்தனேகள்,

(i) பரீடசாரத்திகள் நற்குணமுடையோராய் இருத்தல் வேண்டும்.

- (ப்) பரீடசாரத்திகள் இலங்கையராய இருத்த் வேண்டும் பெண்கள் பரீடசைக்குத் தோற்றத் தகுதியுடையா
- (111) பரீடசாரத்திகள் பினவரும் கலவித் தராதப் பத்திரங்களில் ஒன்றேனும் உடையோராய இருத்தல் வேண்டும் —
  - (அ) லண்டன் மற்றிக்குலேஷன் அல்லது கேம்பிரிட்ஜ சீலியா அல்லது இலங்கை சிரேஷ்ட பாடசாலே (ஆங்குல) த் தராதரப்பத்திரம் அல்லது சிரேஷ்ட மீண்மியற் சாஸ்திர தராதரப் பத்திரம், அல்லது
  - (ஆ) இசேஷட பாடசாலே (சிங்களம் அல்லது தமிழ்) தராதாப்பத்திரம் , அல்லது
  - (இ) இலங்கைத் தொழில் நுடபக கல்லூரியின் இறுதிக் "கொம்மோ ஷல்" தராதரப் பத்திரம் , அல்லது (ா) " ஸ்ண்டன் சேம்பா ஓவ் கொம்மோஸ்" பரீட்சையின் உயர்றத
  - (ர) " வண்டன் சேம்பா ஓவ கொம்மோஸ்" பரீட்சையின் உயர்ந்த கொம்மோஷல் தராதரப் பத்திரம் (எந்தப் பிரிவாவது), அல்லது
  - (உ) " ஸ்ண்டன சேம்பா ஓவ கொம்மோஸ் " பரீட்சையின் கொம் மேர்ஷ்ஸ் தராதரப்பத்திரம் (எந்தப் பிரிவாவது) , அல்லது
  - (ஊ.) இலாகை "சேம்பா ஓவ கொமமோஸ்" தராதரப்பத் திரம்.
- (v1) 1955 ம ஆண்டு மாரச மாதம 1 ந இக்இயன்று பரீடசாரத்திகள் 17 வயதுக்குக் குறையாதவாகளாகவும் 24 வயதுக்கு மேறபடாதவாக ளாகவுமாக இருத்தல் வேண்டும்
- 6 தகுது—அரசாங்க ஊழியாகளுக்கு விசேஷ் சலுகை —
- (I) அரசாங்கச் சார்புடைப லிகதா சேவை (குவாவல் கிளறிக்கல் சேவை கின உயர்ந்த வகுப்பிலுள்ள லிகிதர்கள்.

இதன்கேற குறிக்கப்படும் (அ) (ஆ), (இ) பந்திகளேச் சாாந்த அரசாங்கச் சாாபுடைய லிகிதா சேவை (குவாவி கிளறிக்கல் சேவை) மின உயர்ந்த வகுப்பைச்சோந்த லிகிதாகள் இப்பரீட்சைக்குத் தோற்ற அனும் இக்கப் படுவா —

- (அ) 5 (ாi) பந்தியில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள கல்வித் தராதரங்களே உடைய வர்களாய் 1955 ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 3 ந திகதியன்று சேவையிலிருப்போர்.
- (ஆ)5 (பட) பநதியில் குறிபபிடப்படடுள்ள கல்வித தராதரங்கள இல்லாவிட்டாலும்) 1955 ம் ஆண்டு மாரச் மாதம் 1 ந திக்கி யன்று 45 வயதுக்கு மேற்படாதவாகளாகவும், குறைந்தது ் கேம்பிரிடஜ் ஜூனியா பரீடசையிலாவது, இலங்கை வித்தியா பகுதியின் கனிஷ்ட பாடசாலேத் தராதரப்பத்திர (ஆங்கில்) ப பரீடசையிலாவது, வித்தியாபகுதியால அங்கேளிக்கப்பட்ட ஒரு பாடசாலேயால் நடாததபபெறற் கனிஷ்ட பாடசாலேத் தாரதாப பத்திர (ஆங்கில) ப பரீட்சையிலாவது வித்தியா பகுதியால ஆங்கோர்க்கப்பட்டு அதிபரால்/தவேமை ஆசிரியரால் வித்தியா பகுதியின் கனிஷ்ட பாடசாலேத் தராதரப் பத்திர் (ஆங்கில்) ப பரீட்சைக்குச் சம்மானதென்று உறுதிப்படுத்தப்பட்ட ஒரு பரீட்சை யிலாவது, அல்லது கொமமோஷல் தராதரப்பத்திரப் பரீட்சை மின் தராதரப்பத்திரப் பிரிவில் அல்லது உயாந்த படிப பிரிவிலாவது, லண்டன " சேம்பா ஓவ கொமமோஸ் " பரீட்சை யின எந்தப் பிரிவிலாவது அவலது இலங்கை "சேம்பா ஓவ கொம்மொஸ் " பரீட்சையிலாவது சித்தியெய்தியவாகளாகவும் 1955 ம ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 3 ந திகதியன்று சேவையி விருபபோர்.
- (இ) 1955 ம ஆண்டு ஜேனவி மாதம 27 ந திகதியனறு அல்லத அதறகு மூனபு தங்கள் நியமனங்களில் உறுதிப் படுத்தப்பட்ட வர்களும் 1955 ம் ஆண்டு மாரச மாதம் 1 ந திகதியன்று 45 வயதுக்கு மேற்படாதவாகளுமானோ
- (ii) தற்காலிக லிலதர்கள, தறகாலிக சுருககெழுத்தானாகள், தற காலிக தட்டெழுத்தானாகன்.

இதன கீழ் (அ), (ஆ) பந்திகளில் குறிக்கப்பட்டுள்ளவற்றுக் கிணங்க, அரசாங்கப் பகுதிகளில் சேவைசெய்யும் தற்காலிக் லிகிதாகள், தற்காலிக் சுருக்கெழுத்தாளாகள், தற்காலிக் தட்டெழுத்தாளாகள் ஆகியோர் இப் பரீட்சைக்குத் தோற்ற அனும்திக்கப்படுவா

- (அ) 5 (iii) பநதியில் குறிபபிடப்பட்டுள்ள கல்வித் தராதாங்கின யுடையவாகனாகவும், 1950 ம் ஆண்டு மாரச மாதம் 1 ந திகதிக்கு முந்திய ஒரு திகதியிலிருந்து சேவை தொடங்கிய வர்களாகவுபிருந்து 1955 ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 3 ந திகதியன்று சேவையிலிருப்போர்
- (ஆ) 6 (1) (ஆ) பந்தியில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள கல்லித் தராதரங்கின் யுடையவாகளாகவும் 1955 ம் ஆண்டு மாரச மாதம் 1 ந திகதியன்று 45 வயதுக்கு மேறபடாதவாகளாகவுமிருந்து 1955 ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 3 ந்திகதியன்று சேவையிலிருப்போர்
- (iii) உதவி ஸிகிதர்கள், நகல் தயாரிபபாளர்கள், தட்டெழுத்தாளர்— லிகிதாகள்.

திறைசேரியின் பிரதிக காரியதரிகியின் கடடுபபாடடுக்கு உடபடட உதவி வித்தர் சேவையிலுள்ளவாகளும், 1955 ம ஆண்டு ஜேன்வரி மாதம் 27 ந திகதிய**னது அல்லத** அதறகு முன்பு தங்கள் நியமனங்களில் உறுதிப படுத்தப்பட்டவாகளுமான லிகிதாகளும், 1955 ம் ஆண்டு ஐன்வரி மாதம் 27 ந நிகதியன்று 2 வருடங்களுக்குக் குறையாத சேவை செய்துள்ள நக்கை தயாரிப்பாளர்களும், தட்டெழுத்கானா—லிகிதாகளும், 1955 ம் ஆண்டு மாரச மாதம் 1 ந நிகதியன்று 45 வயதுக்கு மேறப்பாதவாகளா மிருப்பின், கல்வித் தராதரங்களேக் கவனியாது இப்பரீட்சைக்குத் தோற்ற அனும் நிக்கப்படுவர் வேறெந்தச் சலுகைகளும் இவாகளுக்கு அளிக்கப் படமாட்டாது.

#### 7. விண்ணப்பங்கள்.

(1) இப்பரீட்சைக்குத் தோற்றுவதற்கான விண்ணப்பட பத்திரங்களே பரீட்சைப் பகுதி விசார2ணக் கந்தோரில் 1955 ம் ஆண்டு ஜன்வரி மாதம் 15 ந் திக்தி தொடக்கம் 27 ந் திக்தி வரையுள்ள காலத்தின்போது நேரிற சென்று பெற்றுக்கொள்ளலாம் அல்லது பரீட்சைக் கொமிஷனா, மலாய் வீதி, கும்பனித்தெரு, தபால் பெட்டி 1503 கொழும்பு என்ற விலாசத்திலிருந்து மேற்குறித்த திக்திகளுக்கிடையில் தபால் மூலம் பெற்றுக்கொள்ளலாம் பரீட்சாரத்திகள் விண்ணப்பப் பத்திரங்களுக்கு மனுக் செய்யும்பொழுது தாம் எந்தப் பாணையில் (அதாவது ஆங்கிலத் திலா, சிங்களத்திலர் அல்லது தம்பிறிலர் )பரீட்சை எடுக்க விரும்புகிறாக ளென்பதைக் குறிப்பிடவேண்டும் ஒரு பரீட்சாரத்திக்கு ஒரு விண்ணப்பை பத்திரம் மாத்திரமே கொடுக்கப்புடும்

குறிப்பு.—அசசிடட பததிரத்தில் பரீடசாரத்திகள் எவவித மாற்றமும் செய்யக்கூடாது விண்ணப்பப் பததிரத்துக்கான எந்த வேண்டுகோளும், எந்தப் பாஷையில் பரீட்சை எடுக்க விரும்புசிரூர்களென்பதைத் தெசி விக்காவிடின் கவனிக்கப்படமாட்டாது.

- (11) ஏற்ற மாதிரிப்பத்திரங்களில் அதாவது (ஆங்கில் பாஷைமூலம் பரீட்சை எடுக்குமிடத்து) "18" மாதிரிப் பத்திரத்தில், (கிங்களப் பாணைக்கு) "8" மாதிரிப்பத்திரத்தில், (தமிழ்ப் பாசைக்கு) "7" மாதிரிப்பத்திரத்தில் நிரப்பப்பெற்ற விண்ணப்பப் பத்திரங்கள் 1955 ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 29 ந் தக்தியன்று அல்லது அதற்குமுன்னர் பரீட்சைக் கொழிஷ்ணர் தபால் பெட்டி 1503, கொழும்பு 2, என்ற விலாசத்துக்குக் கிடைக்கக் கூடியதாகப் பதிவுசெயத்னுப்பும் தபால் மூலம் அனுப்பப்பட்டேண்டும் அந்தத் திகத்குப் பின்பு கிடைத்த எந்த விண்ணைப்பமும் நிராகரிக்கப்படும் பரீட்சையின் பெயர் மேலுறையின் இடது மேல் மூலேயில் தெளிவாக எழுதப்பட்பேண்டும்.
- (iii) ரூபா 10 பெறுமதியான முததிரைகளே விணைபப்பபத்திரத்தில் ஒட்டி. அவற்றின்மீது தமது கையொப்பத்தை மிடவேண்டும்
- (1V) ஏறகெனவே அரசாஙகப பகுதிகளில வேலேசெயது வருபவாகன தங்கள விணைபபங்களேத் தாங்கள வேலேசெய்யும் அரசாங்கப் பகுதி களின் தீலேமை அதிகாரிகள் மூலமாக அனுப்புதல் வேண்டும் எந்தப் பரீட்சாரத்தியாவது இங்கள்கு செய்யத் தவறிஞல், அவர தகுதியற்ற வராகக கருதப்படுவார் 1955 ம் ஆண்டு இனவரி மாதம் 29 ந் திக்தி யன்று அல்லது அதற்கு மூன்பு பரீட்சைக் கொமிஷ்னருக்குக் கிடைக்கத் தக்கதாக தங்கள் விண்ணப்பப் பத்திரங்களே அனுப்பும்படி கேட்டு அவற் றைத் தமது பகுதிகளின் தீலேமை அதிகாரிகளுக்கு நேர்காலத்துடன் அனுப்பிவைக்கும்படி பரீட்சாரத்திகள் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றனர்.
- (▽) பரீடசாரத்தின் பிறப்புச் சாட்சிப்பத்திரம் விண்ணப்பப் பத்திரத் துடன் இணேக்கப்படவேண்டும்.

குறிபபு.—(அ) பாடசாலேகளில் சோதறகாக வழங்கப்பட்ட விசேஷ் பிறப்புச சாட்சிப்பத்திரம் இப்பரீட்சைக்காக ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாத

- (ஆ) பிறப்புச சட்டப பத்திரங்களுக்குப் பதிலாகச சத்தியக் கடதாகிகள் அல்லது ஞானஸ்நானப் பத்திரங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.
- (இ) பரீடசாரத்தி சாதாரணமாக வழங்குவதும் அவா பரீடசைக்குத் தோறறும்போது குறிப்பிடுவதுமான பெயா/பெயாகள், அவரது பிறப்புச சாட்சிப் பத்திரத்தில் காணப்படும் பெயா/பெயாகளில் இருந்து வேறு படுவதாய (வேடுபறுவனவாய இருந்தால், அந்தப் பிறப்புச் சாட்கிப ் பரீடசாரத் தியுடையதேயென் றும் வேறெவருடைய தல்லவென றும் காட்டும் செல்லுபடியான சத்தியக் கடதாகியொன்று இணேக்கப்பட வேண்டும். பரீட்சார்த் தியின் பெற்றோக்கில் ஒருவா உயிரோடிருப்பின் சத்தியக் கடதாகி அவரால் முடிக்கப்படவேண்டும். மற்றவாகள் விஷயத தில் பாதுகாப்பாளரால அல்லது நெருங்கிய உறவினரால் சத்தியக்கடதாசி முடிக்கப்பட வேண்டும். பரீட்சாரத்தி தாளுகவே முடித்த சத்தியக்கடதாகி எக்காரணத்தை முன்னிட்டும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது. பிறப்பு, இறப்புச் சட்டத்தின் (அதிகாரம் 94) 19 அல்லது 20 ம் பிரிவின் பிரகாரம், காரியத் திறகேற்ப, பதிவுகாரியகாததா, மாகாண்ப பதிவுகாரா அல்லது பிறப்புச் சம்பவித்த இடமிருக்கும் டிலதிறிக்கின் மாகாண உதவிப பதிவுகாரரால் பிறபபுப பதிவில் குறிபபிடப்பட்ட பெயா மாற்றுவதற்கான நடவடிக்கை உடனடியாக எடுக்கப்படுத்த வேண்டும் இங்ஙனம் நட \_ வடிககை எடுக்கப்படுகிறதென்பது சத்தியக் கடதாசியில் குறிப்பிடப்பட வேண்டும் பிறப்பு, இறப்புப் பதிவுச் சட்டத்தின் (அதிகாரம் 94) 18 (1) (b) ம பிரிவின பிரகாரம பிறந்த திகதியிலிருந்து ஒரு வருடத்துக்கு மேறபட்ட காலத்தில் பதிவுசெய்யப்பட்ட பிறப்புப் பதிவை உறுதிப்படுத்தும் பததிரப்பிரதி பிறந்த திகதியை நிரூபித்த சாட்சியத்தைப் பரிசீல்ண செயதபின்பு மாததிரமே உததியோக நியமனத்திறகாக ஏற்றுக்கொன எப்படும்.

அரசாகை சேவையிற் சேர்த்தற்கான சகல் நோக்கங்களுக்காகவும்
 இலங்கையா " என்ற பதம் பரம்பரையாக அல்லது பதிவு செய்யப்பட்ட ஒரு இலங்கைப் பிரணை என்று பொருள்படும்.

(vı) பரீட்சைக் கொயிஷ்னா திருபதிப் படத்தக்க வகையில் பொறுப்பு வாயந்த ஒருவரிடமிருந்து ஒரு நறசாட்சிப் பத்திரத்தைப்பெற்று அதனே யும் விண்ணப்பத்துடன் இணேக்கவேண்டும் பரீட்சாரத்தி ஒரு அரசினா பாடசாலேயில் அவலது உதவி நனகொடை பெறும் பாடசாலேயில் கலவி கற்றவராயிருந்தால் அவா தான கடைசியாகக் கல்விகற்ற அரசினர் பாடசாலேயின் அல்லது உதவி நன்கொடைபெறும் பாடசாவேயின அதிபரிடமிருந்து நறசாட்சிப்பத்திரம் பெறவேண்டும். அன்றேல் ஒரு சமாதான நீதவான, அததுவககாதது, பிரக்கிராசி அல்லது நொத்தாரிஸ், காரியா திகாரி அல்லது வருடாந்தம் ரூபா 2,400 அல்லது அதற்குமேல் சமபளம் பெறும் ஒரு நிரந்தரமான அரசாங்க உத்தியோகத்தா, அல்லது பொதுவாகக கூறினுல், பிரபலயமுள்ளவரும் விவரங்களே இலகுவில அறியத்தாக கூடியவருமான ஒருவரிடமிருந்து பெறலாம் அத்தகைய ஆளின பெயா, பதவி, விலாசம எனபன நறசாட்சிப பத்திரத்தில தெளிவாகக் காட்டப்பட வேண்டும் அரசாங்கத்தில் நிரந்தரமான பதவி களே வகிக்கும் பரீட்சாரத்திகள் நறசாட்சிப் பத்திரத்தை இணக்க வேணடிய தில்லே

(vu) கலவித தாரதாப பததாங்களின் உணமையான பிரதிகள் (மூல்ப பிரதிகளல்ல) விண்ணப்பப பததிரத்துடன் இணக்கப்பட வேண் டும் தராதாப பததிரம் வழங்கப்பட்டிராவிடில், பரீட்சாரத்தி அதற்குப் பதிலாக, பரீட்சாரத்தியின் சுட்டில்க்கம், பரீட்சை நீலேயம், பரீட்சையின் பெயர், நடைபெற்ற திக்தி என்பவற்றைக் குறிப்பிடவேண்டும்

5 (m) ம, 6 (t) (b) ம பந்திகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பரீட்சைகளில் எந்தப் பரீட்சைகளில் தோற்றி அதன் முடிவுகள் இப்பரீட்சைக்கு விண்ணப்ப மனுப்புதற்கான கடைசித் திகதிக்கு முன் வெளிவராதிருக்கு மிடத்து, இதற்கு பரீட்சாரத்திகள் விண்ணப்பங்கள்னுப்பிஞ்ஸ் அவை ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா

(v111) பிரஜாவுரிமைப் பதிவுச் சாட்சிப் பததிரத்தின் அல்லது பரம் பரையாக பிரஜாவுரிமையுண்டென்று செய்த கோரிக்கை ஏற்றுக்கொன் னப்பட்டதைக் குறிப்பிடும் சாட்சிப் பத்திரத்தின் உண்மையான பிரதி, தேவையான்விடத்து, விண்ணப்பப்பத்திரத்துடன் இணேக்கப்படவேண்டும்

குறிப்பு —இந்த விளம்பரத்தில் கேடகப்பட்டுள்ள முழுச் சாசணங்களே யும் அல்லது அவற்றில் எந்த ஒன்றையுமாவது கொண்டிராத எந்த விண்ணப்பமும் நிராகரிக்கப்படும்.

(xx) பரீட்சாரத திகளின் விணைப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டால், அவற்றையனுப்பிய சகல் பரீட்சாரத திகளுக்கும் பரீட்சைக் கொடிஷ்னா பிரவேசப் பத திரக்கின் அனுப்புவார் பரீட்சைக்குத் தோற்றும் பரீட்சாரத் திகள் தங்கள் பிரவேசப் பத திரங்கின் பரீட்சையை மேற்பார்வை செய்தற்கு நியமிக்கப்பட்ட அதிகாரியிடம் சமாப்பிக்க வேண்டும் இந்தப் பத திரத்தைச் சமாப்பிக்காத பரீட்சாரத் தி பரீட்சைக்குத் தோற்ற உத்தர் வளிக்கப்பட்டார்,

பரீடசாரத்திகள் அவாகளுக்கென வகுக்கப்பட்டுள்ள பரீட்சை மண்ட பதநிலே பரீட்சை எடுத்தல் வேண்டும் ஒரு பரீடசாரத்தி அவருக்கென்க குறிக்கப்பட்டுள்ள பரீட்சை மண்டபத்தைத் தவிர வேறு மண்டபத்தில் பரீட்சைக்குத் தோற்றிஞல் அவருக்குப் பரீட்சை எடுக்க அனுமதி மறுக்கப்படும்

நோசூசிகையும் பரீடசாரத்திகள் பரீடசையைப்பற்றித் தெரிந்துகொள்ள வேண்டிய பிரமாணங்களும் பிரவேசப் பத்திரத்துடன் அனுப்பப்படும் இவற்றைப் பரீடசாரத்திகள் கவனமாக வாசித்தல் வேண்டும் பரீடசைக் குச் சமுகம்ளிக்கும் ஒவ்வொரு பரீடசாரத்தியும் தனது பிரவேசப் பத்திரத்தைப் பரீட்சைத் தினத்தன்றே பரீடசை மேற்பார்வை அதிகாரி யிடம் கொடுத்தல் வேண்டும்.

பரீடசை தொடாகுவதறகுக குறைநத்து எழே நாடகளுக்கு முன்பாவது பரீடசாரத்திக்குப் பிரவேசப் பத்திரம் கிடைக்காவிட்டால் அவர்தனக்குப் பிரவேசப்பத்திரம் கிடைக்கவில்லே யென்பதைப் பின்வரும் விபரங்களுடன் —பரீட்சைக் கொயிஷனா, தபால் பெட்டி 1503, மலாய் வீதி, கும்பனித தெரு, கொழும்பு 2—என்ற (தந்தி விலாசம் " எக்ஸாம்ஸ் " கொழும்பு) விலாசத்துக்குக் காலதாமத்மின்றித் தெரிவிக்க வேண்டும்—

- (5) தபாற கந்தோரின் பெயா, பதிவுத தபால இலக்கம், அனுப்பிய திகதி : ————
- (x) பரீட்சைக்குத தோற்ற அனுமதித்தல், தகுதி ஏற்றுக்கொள்ளப் பட்டதென்பதை உறுதிப்படுத்தாது.

பரீடசைக் கொமிஷ்னா தனது விருபபபபடி எந்தப் பரீடசாரத்திக்கும் பரீடசை எடுப்பதற்குத் தற்காலிக் அனுமதி வழங்கலாம் இத்தகைய அனுமதி ஈற்றில் உறுதிப்படுத்தப்படலாம் அல்லது நீராகரிக்கப்படலாம்

## 8. பொழ்யான விவரங்களேத தெரிவிப்பதறகான தண்டனே.

இப்பரீட்சைகளேன பிரமாணங்களின்படி ஒரு பரீட்சாரத்தி தகுதியற்றவ செனக காணப்பட்டால், பரீட்சகைக்கு முன்போ, பரீட்சைக் காலத்திலோ, பரீட்சைக்குப் பின்போ எந்த நேர்த்திலாவது அவரது பரீட்சை உரிமை திராகரிக்கப்படுத்றகு அவர் பாத்திரராவர். பரீடசாரத்தியால் சமாப்பிக்கப்பட்ட விவரங்களில் ஏதாவது அவர அறிந்தவரையில் பொய்யென்று கண்டுபிடிக்கப்பட்டால் அல்லது எந்த முக்கியமான உணமையையும் அவா வேண்டுமென்று மறைத்திருந்தால், அல்லது அவா சேவைசெய்யும் காலத்தில் எப்பொழுதாவது அவர் இப பரீடசைக்குத் தோற்றத் தகுதியுடையவரல்லர் என்று நிருபிக்கப்பட்டால் அவா உடனே சேவையிலிருந்த வேண்டுக்களுசெய்யப்பட்ப பாத்திரராவா

#### 9. கட்டணப் பணந் திருப்பிக் கொடுத்தல்.

ள நதச சந்தாப்பத்தை முன்னிடும் கட்டண்ப பணந் திருப்பிக் கொடுக் கப்படமாட்டாது

் இந்தப் பரீட்சைக்குச் செலுத்திய கட்டணப் பணத்தை வேறெந்தப் பரீட்சைக்காகவும் மாற்றமுடியாது

#### 10. பரிடசைகளுத் தோறறுதறகு அரசாஙக ஊழியருக்கு லீவு.

அரசாஙக ஊழியரின விண்ணபபங்கள பரீடசைக் கொமிஷன**ால்** அங்கேரிக்கப்பட்டிருப்பின் அத்தகையினா அப்பரீடசைக்குத் தோற்று வதற்குலீவு கொடுக்குமாறு அவர்கள் சேவைசெய்யும் அரசாங்க**ப்** பகுதிகளின் தலேமை அதிகாரிகள் வேண்டப்படுகின்றனா

#### 11. அடையாளச சிடடுகள்.

பரீடசார ததிகள் தாம் எடுக்கும் ஒவ்வொரு பாடம் சம்பந்தமாகவும் பரீடசை மேற்பார்வையாளா இருப்படக்கூடியதாக பரீட்சை மண்ட பத்தில் தாம் இன்னுரென்பதை நிரூபித்தல் வேண்டும் இதன் பொருட்டு மேற்கள்ணும் சாசனங்களுள் எதாவதொன்று ஏற்றுக்கொள் எப்படும் —

- (அ) தபாலதிகாரி (போடை மாஸரா ஜெனரல்) கொடுத்த அடையாளச் சீட்டு.
- (ஆ) இப்பரீட்சைத் திக்திக்கு மூன் மூன்று வருடங்களுக்குள் கொடுக்கப் பட்ட செல்லுப்டியான பாஸ்போர்ட்.
- (இ) இப்பரீட்சைத் திகதிக்கு முன் மூன்று வருடங்களுக்குன் ஒரு அரசாங்கப் பகுதியின் அதிகாரத்துடன் கொடுக்கப்பெற்றதும், வைத்திருப்பவரின் புகைப்படத்தைக் கொண்டதுமான ஒரு அத்தாட்சிப் பத்திரம், வேசென்ஸ் பத்திரம் அல்லது வேறு

தமது பிரவேசப பததிரத்துடன் மேலே குறிப்பிட்ட சாசனங்களுள் ஒன்றினே வைத்திராத பரீட்சாரத்தி எவரும் பரீட்சைக்குத் தோற்ற அனுமதிக்கப்படமாட்டார்

#### 12 பரீடசைத்திட்டம்—

இப்பரீட்சை இரு பகுதிகளாக நடாத்தப்படும். அவையாவன பகுதி I (எழுத்துமூலப் பரீட்சை). பகுதி II (நேர்முகப் பரீட்சை). பரீட்சைக்குரிய பாடக்கும் ஒதுக்கப்பட்டுள்ள புள்ளிக்கும் இதன்கீழ் தரப்பட்டுள்ளன விடைப்பத்திரங்கள் யாவற்றிலும் அவல்ட் சணமாக எழுத்வதற்கும் எழுத்துக்கட்டவில் பிழை விடுவதற்கும், புள்ளிகள் கழிக்கப்படும் தெளிவாகப் புலப்படுமாறு எழுதாத பரீட்சார்த்திகள் தகுதியற்றவாகளாக்கப்படுதற்கு பாத்திரராவர்

பளவிகள்

100

150

50

#### பகுதி i—(எழுத்துமூல்ப பரீட்சை)

#### [அ] கட்டாய பாடங்கள் :

- (1) **விவயாசம** (ஆங்கிலம் அல்லது சிங்களம் அல்லது தமிழில்)—1 மணித்தியாலம்
- (2) தடடெமுதது (ரைப் அடித்தல்) (ஆங்கிலம் அல்லது சிங்களம் அல்லது தமிழில்) குறைந்த வேகம் ஆங் கிலத் தட்டெழுத்தில் நிமிடமொன்றுக்கு 30 சொற்கள், சிங்களம் அல்லது தமிழ் தட்டெழுத்தில் நிமிடமொன் றுக்கு 20 சொற்கள்—20 நிமிடங்கள்

குறிப்பு —(அ) துப்பாவு, பிழையின்மை, வேகம் என்பன கவனிக்கப்படும் ஆங்கிலத் தட்டெழுத்து விஷ் யத்தில் எழுத்துக் கட்டைகளேப் பாராமல் அடிக்கும் முறை முக்கியமானதாகக் கருதப்படும்.

(ஆ) பரீடசாரத திகன தககன சொந்தத் தட்டெழுத் தக கருவிகளே (ரைபறைற்றாகளே) க் கொண்டு வீர வேண்டும் அன்றேல் அவர்களுக்கு வழங்கப்படும் கரு விகளேக் கொண்டு, அவற்றின் செய்கை அமைப்பை அல்லது மாதிரியைக் கவனியாது ரைப் அடிக்குமாறு எதிரபார்க்கப்படுவர்

- (3) பொது அறிவு (ஆங்கிலம் அல்லது சிங்கனம் அல்லது தமிழில)—30 நிமிடங்கன் . . . .
- (4) விசேஷை பானஷை (ஆனகிலம அல்லது சிங்களம் அல்லது தமிழ)—45 நிமிடங்கள்

குறிப்பு — ஆங்கிலத்தில் இப்பரீட்சையை எடுப்பவர் கள் (1) ம, (2) ம, (3) ம பாடங்களே ஆங்கிலத்தில் எடுக்க வேண்டியதுடன் (4) ம பாடமாசிய விசேஷ் பாஷையையும் (சிங்களம் அல்லது தமிழ்) எடுத்தல் வேண்டும் 50

50

சிங்களம் அல்லது தமிழில் இப்பிட்சையை எடுப்ப வாகன் (1) ம், (2) ம், (3) ம் பாடங்கள் சிங்களம் அல் ஆத் தமிழில் எடுக்க வேண்டியதுடன் (4) ம் பாடமாகிய விசேஷ் பாண்ஷையயும் (ஆங்கிலம்) எடுத்தல் வேண்டும் (4) ம் பாடமாகிய விசேஷ் பாண்ஷ்யில் ஒவ்வொரு பரீட சாரத்தியும் குறைந்தது 30 சத் வீதமான புள்ளிகளோப் பெறுதல் வேண்டும்

#### [ஆ] கட்டாயமற்ற மேல்திக் பாடம்.

(5) சுருககெழுத்து (ஆங்கிலம், சிங்களம் அல்லது தமிழ்) ஆங்கில்ச சுருக்கெழுத்தில் நிமிடமொன்றுக்கு 70 சொற்கள், சிங்களம் அல்லது தமிழ்ச் சுருக்கெழுத்தில் திமிடமொன்றுக்கு 50 சொற்கள் ...

குறிப்பு — (அ) இந்தப் பாடத்தில் பெறும் புள்ளி களால் பிட்சாரத்திகளின் திறமைக் பேரமம் பாதிக்கப் படாதானபடியினுல், பிட்சாரத்திகள் இப்பாடத்தை எடுக்கலாம் அல்லது எடுக்காமலும் விட்லாம் எனினும் சுருக்கெழுத்துத் தெரிந்த பிட்சாரத்திகள் இப்பா டத்தை எடுக்கும்படி ஆலேசானே கூறப்படுகின்றனர்.

(ஆ) மேலே [அ] பிரிவிலுள்ள (1) ம, (2) ம, (3) ம பாடங்களேப் போன்று அதே பாஷையில் இப்பாடத்தை . எடுக்க வேண்டும்

`**பகுதி II—(நோமுகப் பரீட்சை)** .. மேலே பகுதி I—[அ] விலுளள (1) ம, (2) ம, (3) ம பாடங்களின் சார்பாக பரீட்சாரத்தி தோந்தெடுத்த பாஷையில் நோமுகப் பரீட்சை நடாத்தப்படும்

எழுத்துமூலமான பரீட்சை முதலில் நடாத்தப்பட்டு அதன் முடிவுகளேக் கொண்டு போட்டி, ரீதியில் நோமுகப் பரீட்சைக்குச் சமுகமனிக்கவேண்டிய பரீட்சாரத்திகள் தெரிந்தெடுக்கப்படுவா நேர்முகப் பரீட்சை கொழும்பில் தடைபெறும், இதற்குரிய திக்தி அவர்களுக்கு அறிவிக்கப்படும். நோமுகப

பரீடசைக்கு அழைக்கப்பட வேண்டியவாகளின் தொகை எவ்வளவென பதைத் திறைசேரியின் பிரதிக் காரியதரில், பரீடசைக் கொயிஷனருடன் ஆமோலித்து நிர்ண்யிப்பார் பரீடசார் ததிகள் நோமுகப் பரீடசைக்கு அழைக்கப்பட்டால், அவர்களது பிறப்புச் சாட்டுப் பத்திரம், கல்வித் தாரதரப்பத்திரங்கள் என்பவற்றின் மூலப் பிரதிக்குயும், அடையாளச் சீட்டுக்குயும் கொணாந்து சமாப்பிக்குமாறு கேடகப்படுவர் காலியாக இருக்கும் தைரணங்களிலும் பார்க்க அவற்றுக்குத் தகுதியானவாகளாகக் காணப்படும் பரீடசார்த்திகளின் தொகை குறைவாகக் காணப்படுமானுல் நோமுகப் பரீடசாச் சில சம்யம் தனிரக்கப்படவுங்கூடும்

#### பரீட்சைப பெறுபேறுகளேப் பிரசுரித்தலும் நியமனங்கள் கொடுத்த லும் ----

சித்தியெயதிய பரீடசாரத்திகளின் பெயாகள் இலங்கை அரசாங்க வாத்தமானியில் ("கசெற்றில்") பிரசுரிக்கப்படும். மேலும் தஞ்தியான காலி ஸ்தானங்கள் ஏற்படும்பொழுது அவாகளுக்கு தியமனங்களு மனிக்கப்படும் இவாகள் இடம் மாறிக் கடமையாற்றப் பாத்திரராவா இத்தீவின் எந்தப் பகுதிக்கும் இவாகளே அனுப்பபடக்கூடும்

#### 14 வைத்திய சோதனே

தோநதெடுக்கப்பட்ட பரீட்சாரத் திகள் இத்திலின் எந்தப் பகுதியிலாவது சேவை செய்யத் தகுதியான் உடல் நிலேயுள்ளவாகளா என்பதை நிரணமிப்பதற்காக ஒரு வைத்தியரால் சோதிக்கப்பட்டு அதில் தேற் வேண்டுமெனக் கேட்கப்படுவா

16 இந்த ஒழுங்கு விதிகளுள் குறிப்பிடப்படாத எந்த விஷயமும், இறைசேரியின் பிரதிக்காரியதரிசியின் விருப்பப்படி கையாளப்படும்.

> - டபிளயு ட குணரதன, திறைசேரியின பதிற பிரதிக காரியதரிசி.

பொதுத திறைசேரி, கொழுமபு, 1955 ம ஞில ஜனவரிமீ 3 ந உ.